

IS205 Rev.08 14/07/2026

ACS/BA/60 - ACS/BA/68

Attacco asta barriera sganciabile

Barrier BreakAway system

Istruzioni originali

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installatore
EN - Instructions and warnings for the installer
DE - Anweisungen und Hinweise für den Installateur
FR - Instructions et consignes pour l'installateur
ES - Instrucciones y advertencias para el instalador
PT - Instruções e advertências para o instalador

ROGER TECHNOLOGY

ACS/BA/60





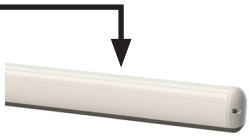
BA/60/3



BI/004 BI/001PC BI/001PE BI/004HP

ACS/BA/68



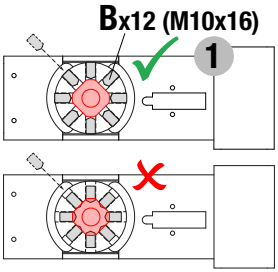


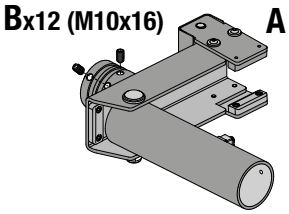
BA/68/3 BA/68/4

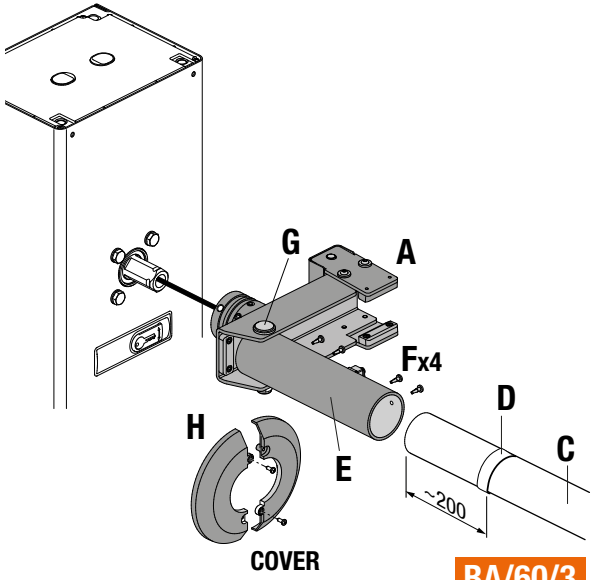


BI/004 BI/001PC BI/001PE BI/004HP

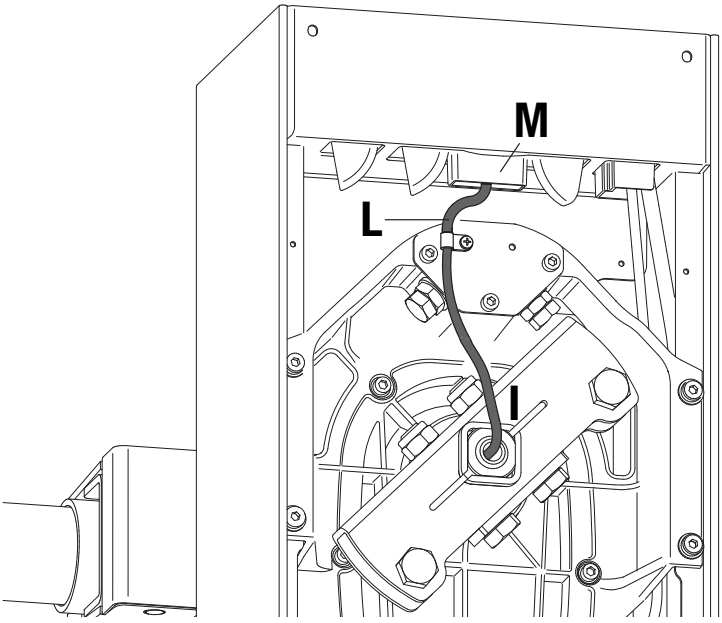
BI/004 with ACS/BA/60



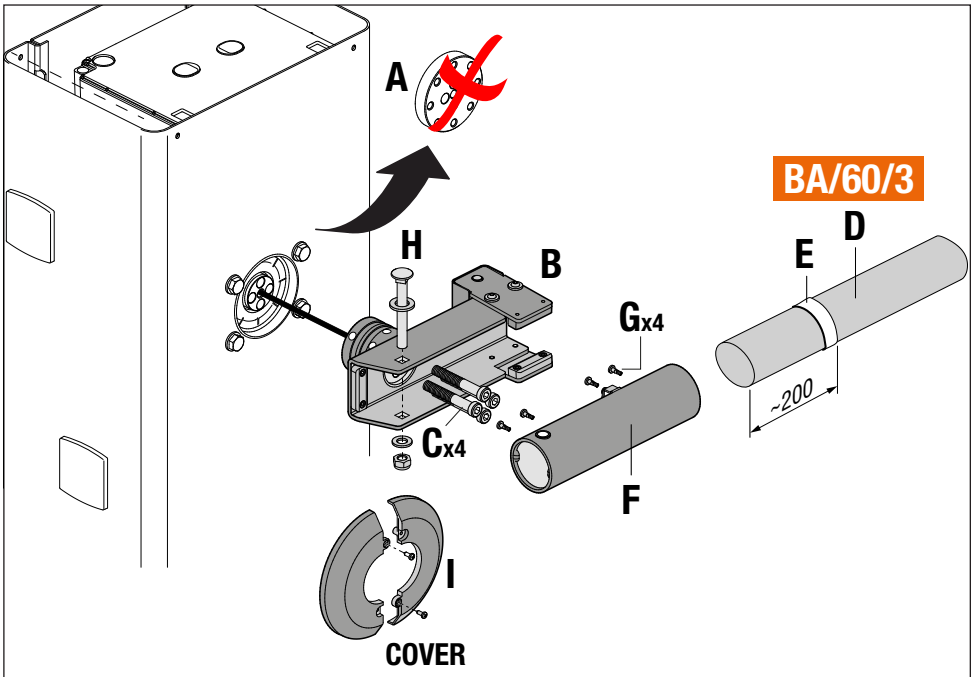


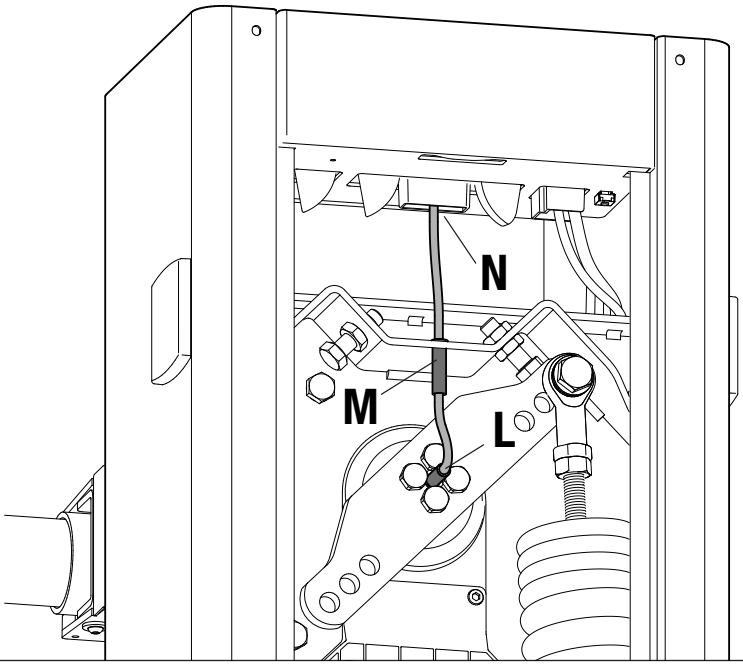


BA/60/3

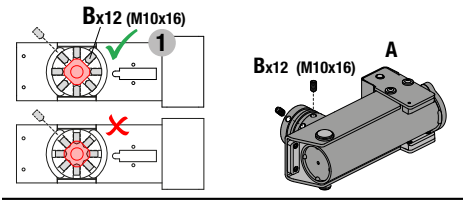


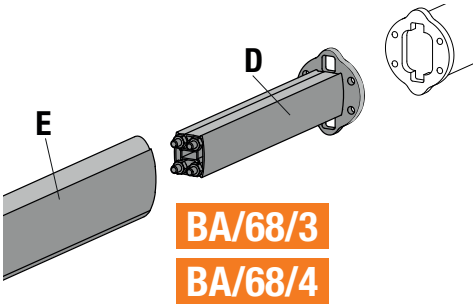
BI/001PC • BI/001PE • BI/004HP with ACS/BA/60

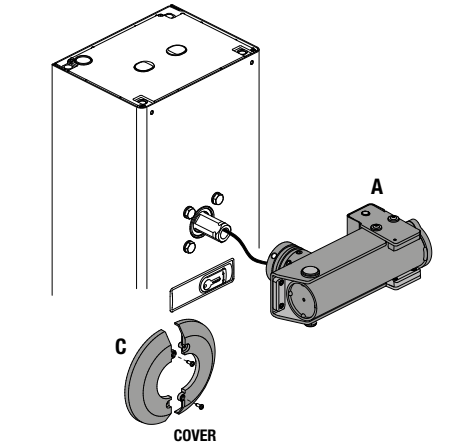


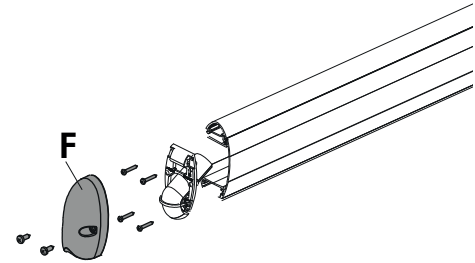


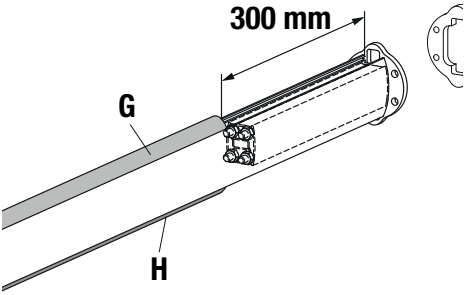
BI/004 with ACS/BA/68

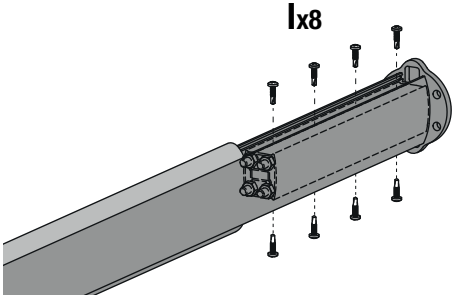


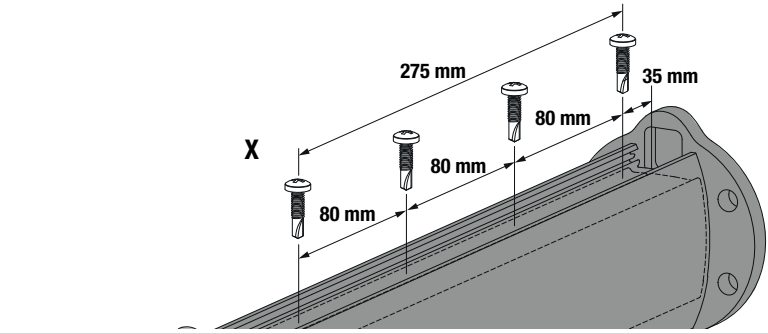


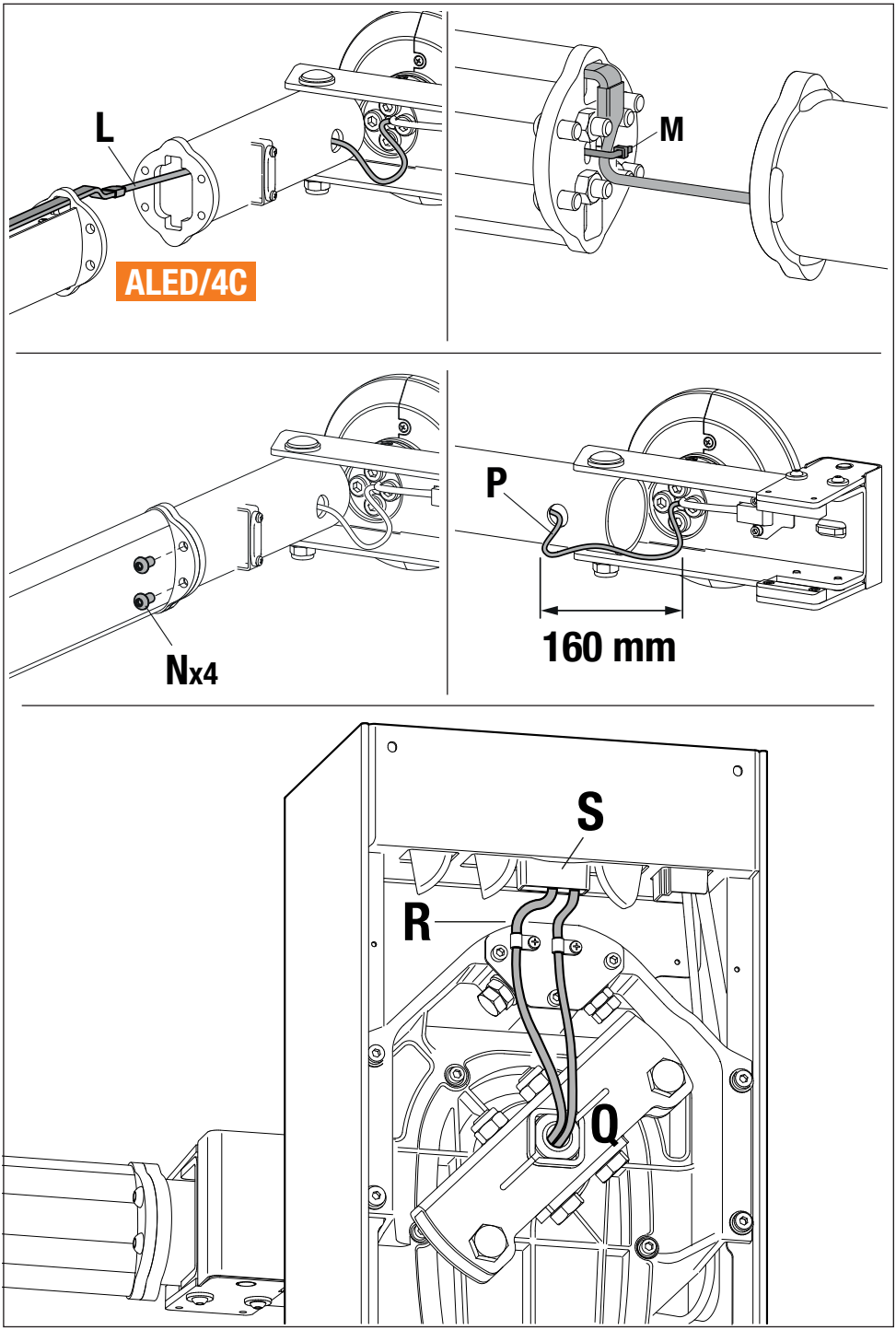




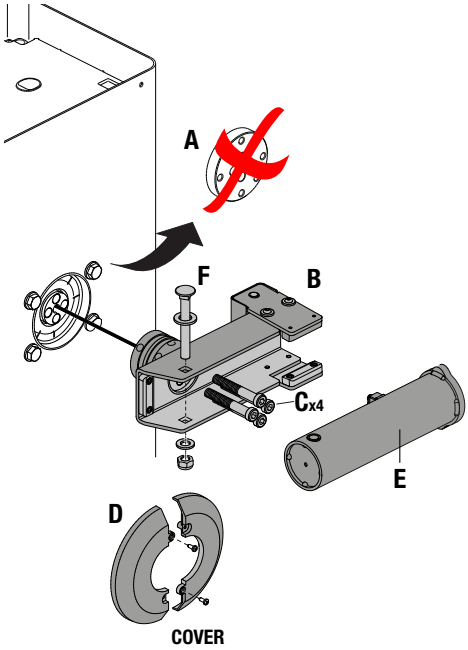


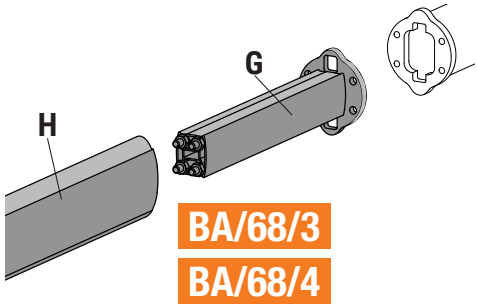


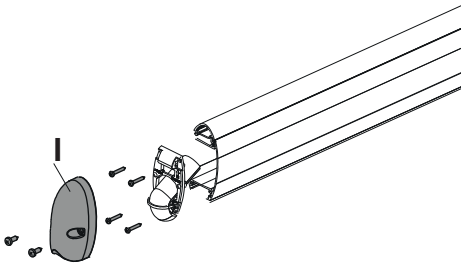


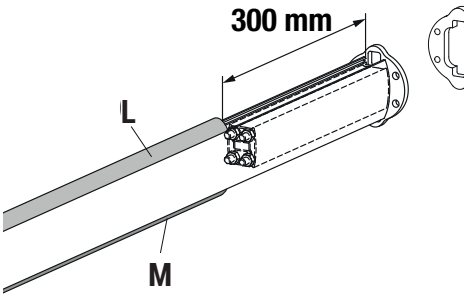

L
ALED/4C
M
Nx4
P
160 mm
S
R
Q

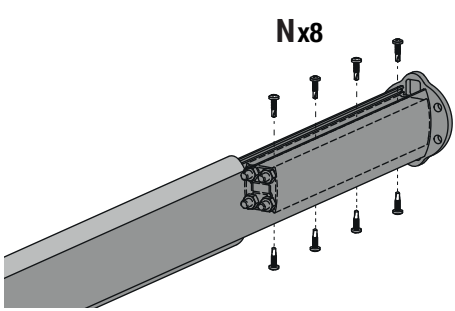
BI/001PC • BI/001PE • BI/004HP with ACS/BA/68

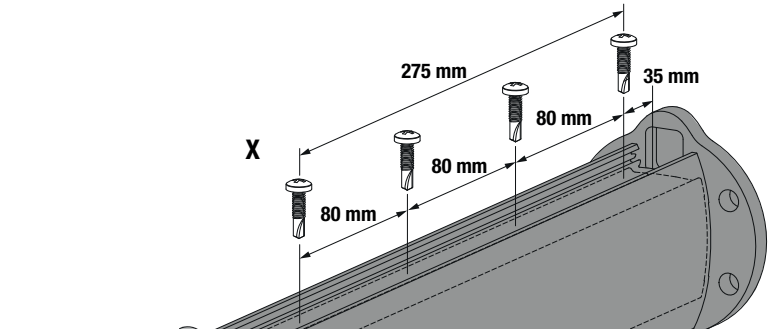


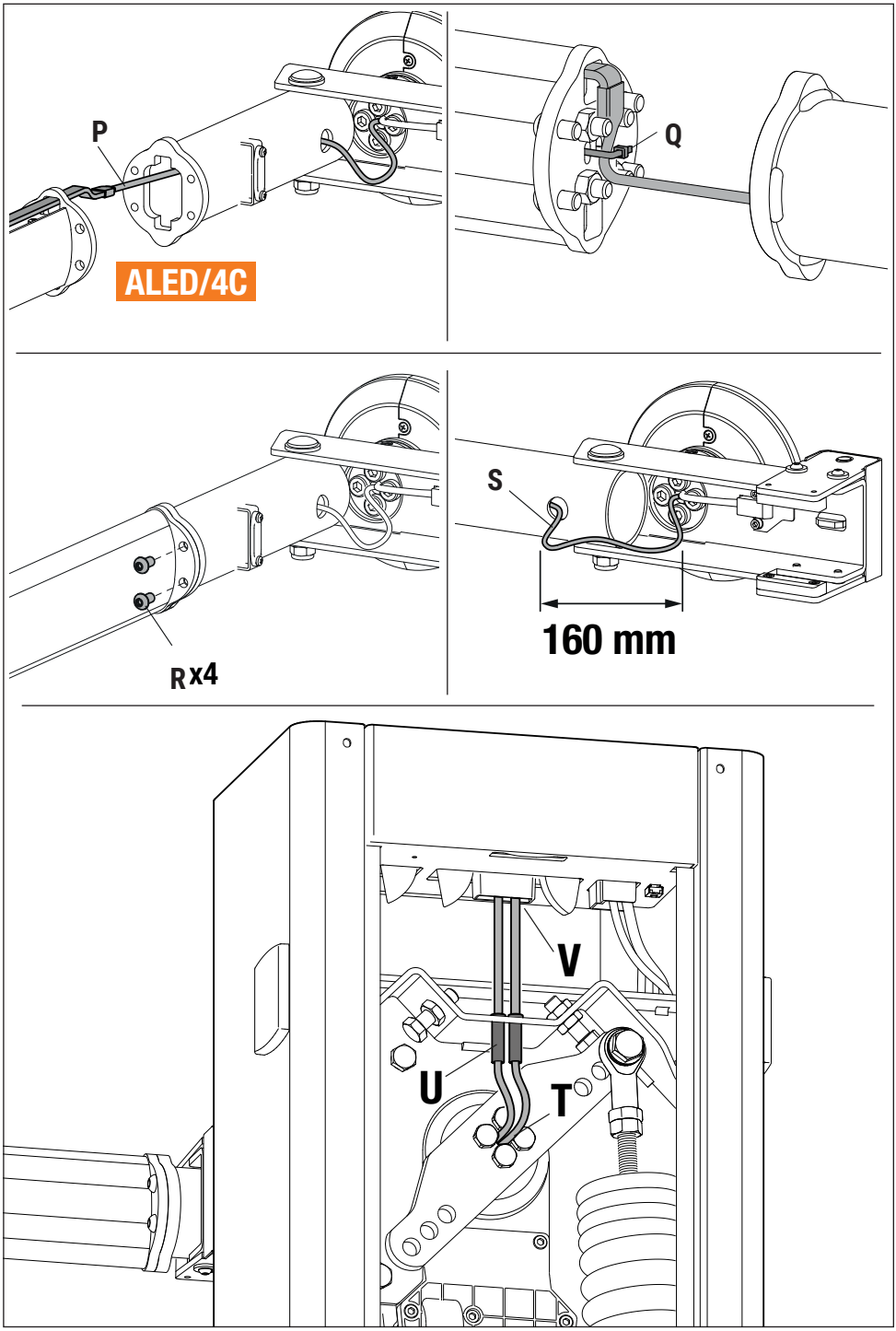




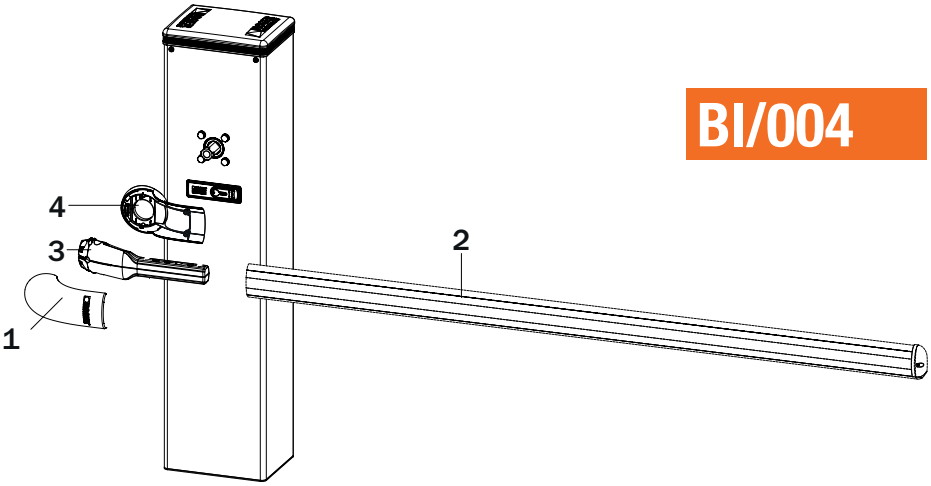




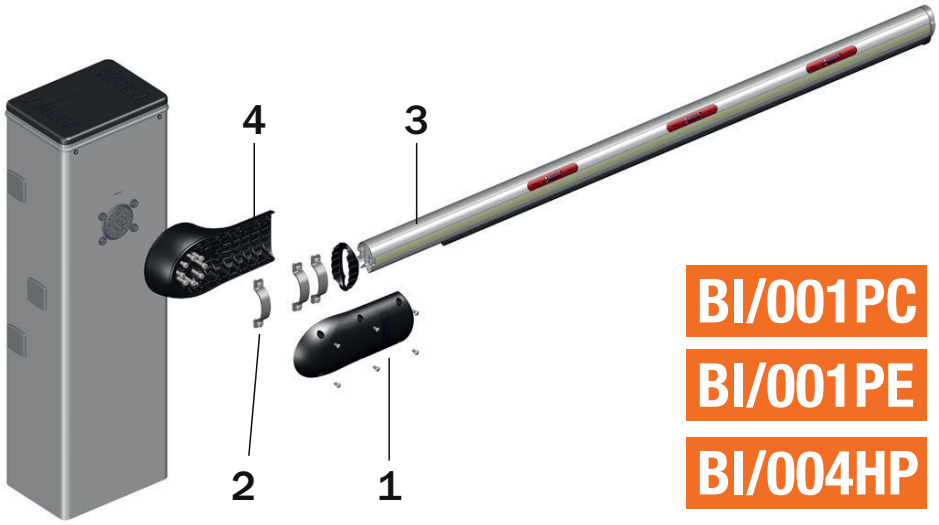



P
ALED/4C
Q
S
160 mm
R x4
V
U
T

MONTAGGIO IN CASO DI INSTALLAZIONE GIÁ ESISTENTE
ASSEMBLY IN CASE OF EXISTING INSTALLATION



BI/004

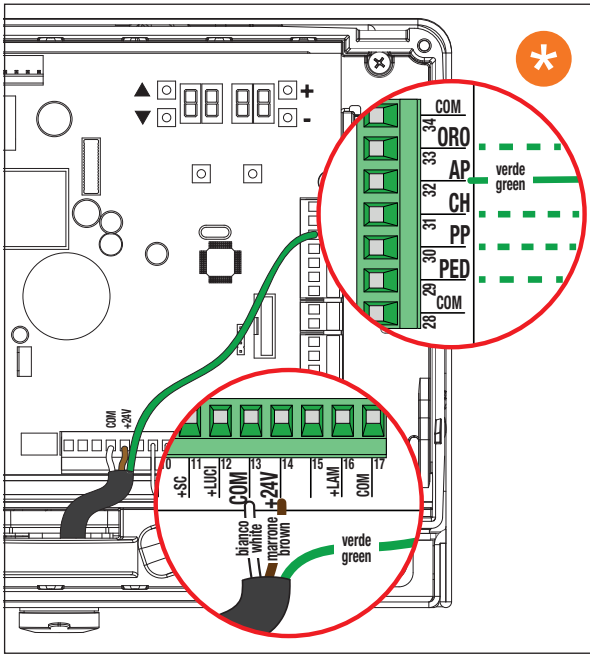


BI/001PC

BI/001PE

BI/004HP

BI/004 • BI/004HP with CTRL



IT Collegare il filo verde ad uno degli ingressi N.O. (ORO, AP, CH, PP, PED) ed impostare correttamente il parametro *19* sulla centrale.

EN *Connect the green wire to one of the N.O. inputs (ORO, AP, CH, PP, PED) and set the parameter 19 correctly on the control unit.*

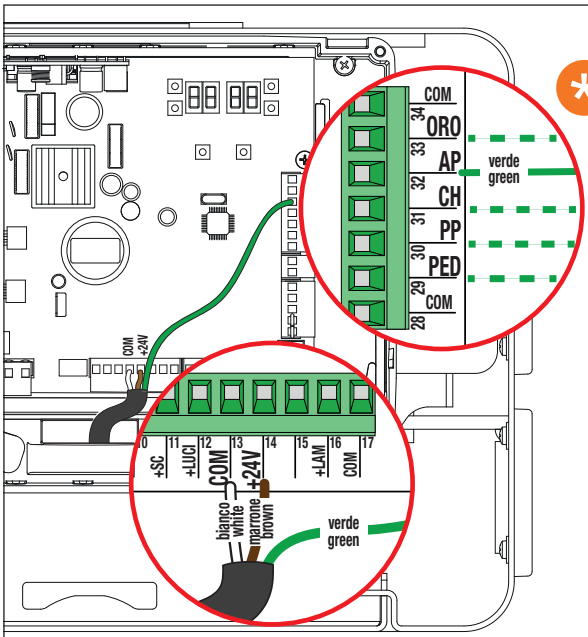
DE Das grün Kabel mit einem der N.O.-Eingänge verbinden (ORO, AP, CH, PP, PED) und den Parameter *19* am Steuergerät richtig einstellen.

FR *Connecter le fil vert à l'une des entrées N.O. (ORO, AP, CH, PP, PED) et régler correctement le paramètre 19 sur la centrale.*

ES Conecte el cable verde a una de las entradas N.O. (ORO, AP, CH, PP, PED) y configure correctamente el parámetro *19* en la centralita.

PT *Conecte o fio verde a uma das entradas N.O. (ORO, AP, CH, PP, PED) e configure o parâmetro corretamente 19 na unidade de controlo.*

BI/001PC • BI/001PE with CTRL/P



IT Collegare il filo verde ad uno degli ingressi N.O. (ORO, AP, CH, PP, PED) ed impostare correttamente il parametro *19* sulla centrale.

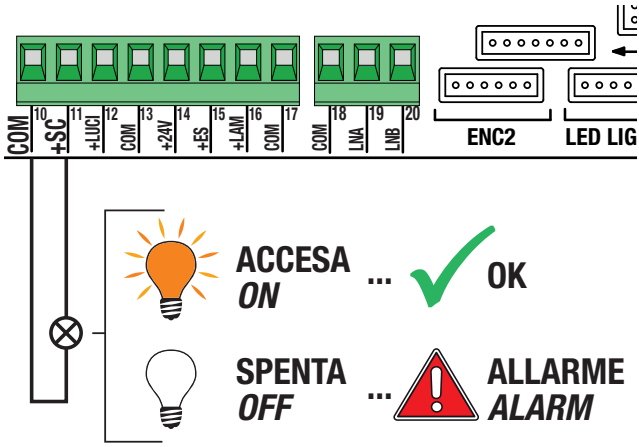
EN *Connect the green wire to one of the N.O. inputs (ORO, AP, CH, PP, PED) and set the parameter 19 correctly on the control unit.*

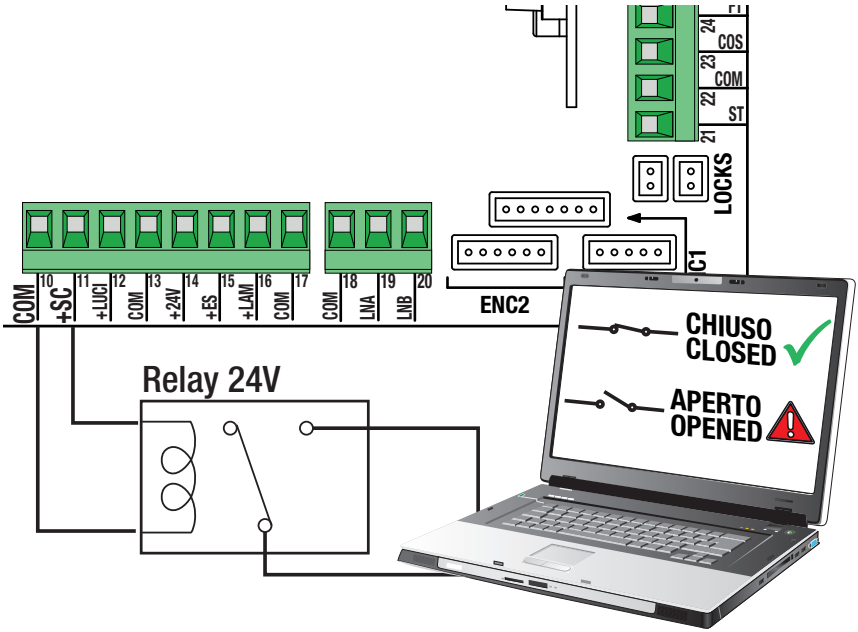
DE Das grün Kabel mit einem der N.O.-Eingänge verbinden (ORO, AP, CH, PP, PED) und den Parameter *19* am Steuergerät richtig einstellen.

FR *Connecter le fil vert à l'une des entrées N.O. (ORO, AP, CH, PP, PED) et régler correctement le paramètre 19 sur la centrale.*

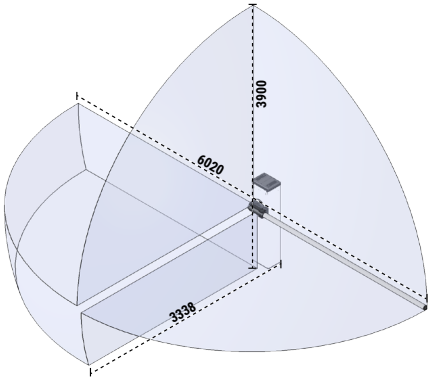
ES Conecte el cable verde a una de las entradas N.O. (ORO, AP, CH, PP, PED) y configure correctamente el parámetro *19* en la centralita.

PT *Conecte o fio verde a uma das entradas N.O. (ORO, AP, CH, PP, PED) e configure o parâmetro corretamente 19 na unidade de controlo.*

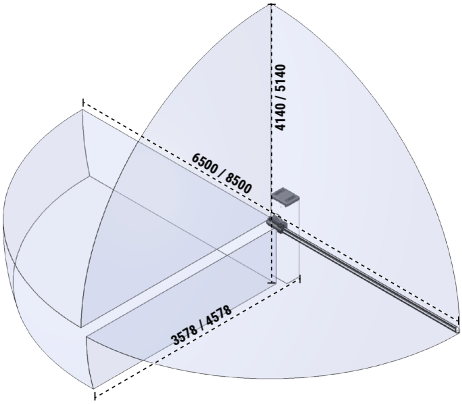

COM
10 +SC
11 +LUCI
12 COM
13 +24V
14 +ES
15 +LAM
16 COM
17 COM
18 LNA
19 LNB
20
ENC2
LED LIG
ACCESA
ON
...
OK
SPENTA
OFF
...
ALLARME
ALARM


24 COS
23 COM
22 ST
21
LOCKS
C1
COM
10 +SC
11 +LUCI
12 COM
13 +24V
14 +ES
15 +LAM
16 COM
17 COM
18 LNA
19 LNB
20
ENC2
Relay 24V
CHIUSO
CLOSED
APERTO
OPENED

BI/004
ZONA DI PERICOLO con ACS/BA/60
AREA DA TENERE LIBERA IN CASO DI SGANCIO DEL SISTEMA DI ANTISFONDAMENTO
DANGER ZONE with ACS/BA/60
AREA TO BE KEPT CLEAR IN THE EVENT OF THE BREAK-AWAY SYSTEM BEING TRIGGERED

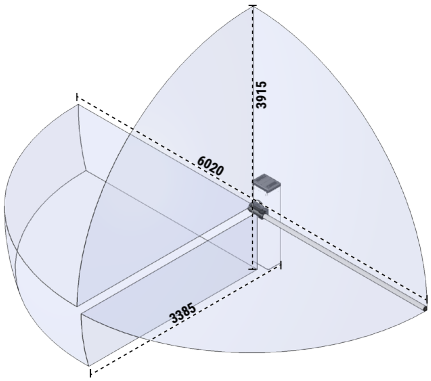


BI/004
ZONA DI PERICOLO con ACS/BA/68
AREA DA TENERE LIBERA IN CASO DI SGANCIO DEL SISTEMA DI ANTISFONDAMENTO
DANGER ZONE with ACS/BA/68
AREA TO BE KEPT CLEAR IN THE EVENT OF THE BREAK-AWAY SYSTEM BEING TRIGGERED

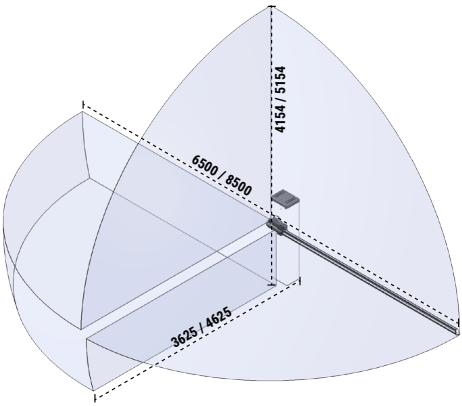


4140 mm - 6500 mm - 3578 mm= BA/68/3
5140 mm - 8500 mm - 4578 mm= BA/68/4

BI/001PC • BI/001PE • BI/004HP
ZONA DI PERICOLO con ACS/BA/60
AREA DA TENERE LIBERA IN CASO DI SGANCIO DEL SISTEMA DI ANTISFONDAMENTO
DANGER ZONE with ACS/BA/60
AREA TO BE KEPT CLEAR IN THE EVENT OF THE BREAK-AWAY SYSTEM BEING TRIGGERED



BI/001PC • BI/001PE • BI/004HP
ZONA DI PERICOLO con ACS/BA/68
AREA DA TENERE LIBERA IN CASO DI SGANCIO DEL SISTEMA DI ANTISFONDAMENTO
DANGER ZONE with ACS/BA/68
AREA TO BE KEPT CLEAR IN THE EVENT OF THE BREAK-AWAY SYSTEM BEING TRIGGERED



4154 mm - 6500 mm - 3625 mm= BA/68/3
5154 mm - 8500 mm - 4625 mm= BA/68/4

1 Avvertenze generali

Attenzione: una errata installazione può causare gravi danni. Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.
Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale qualificato.
ROGER TECHNOLOGY declina qualsiasi responsabilità derivante da un uso improprio o diverso da quello per cui è destinato ed indicato nel presente manuale.
L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati da personale qualificato nell'osservanza della Buona Tecnica ed in ottemperanza alle normative vigenti. Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.
Togliere l'alimentazione elettrica, prima di qualsiasi intervento.
Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali. I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
ATTENZIONE! La manipolazione delle parti elettroniche e dei conduttori deve essere effettuata con la massima cautela, in quanto trattasi di dispositivi sensibili alle scariche elettrostatiche.

2 Descrizione del prodotto

L'attacco asta **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** è un dispositivo di sicurezza per sganciare le aste delle barriere BIONIK.
A seguito di un urto contro l'asta, il sistema si sgancia evitando che l'asta stessa e la barriera subiscano gravi danni. Il sensore magnetico integrato interrompe il funzionamento dell'automazione.
L'attacco asta sganciabile **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** è utilizzabile con revisione firmware r3.50 (o successive) della centrale di comando **CTRL** oppure con la revisione c1.30 (o successive) della centrale di comando **CTRL/P.**

3 Caratteristiche tecniche sensore magnetico

TECNOLOGIA ADOTTATA	Sensore a effetto HALL, unipolare
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	24Vdc ±15%
ASSORBIMENTO CORRENTE	8mA
TIPOLOGIA DI USCITA	Open Collector
MASSIMA TENSIONE APPLICABILE ALL'USCITA	12Vdc
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO	-20°C +55°C

4 Installazione

Il sistema **ACS/BA/60** utilizza l'asta tonda **BA/60/3** fino a 3 metri di lunghezza.
Il sistema **ACS/BA/68** utilizza l'asta ellittica **BA/68/3** fino a 3 metri di lunghezza, **BA/68/4** fino a 4 metri di lunghezza.

Per installare il sistema **ACS/BA/60** vedi pag. 3 per BI/004 oppure pag.4 per BI/001/PC - BI/001/PE, BI/004HP.
Per installare il sistema **ACS/BA/68** vedi pag. 5-6 per BI/004 oppure pag. 7-8 per BI/001/PC - BI/001/PE - BI/004HP.

4.1 Installazione BI/004 con ACS/BA/60 (pag. 5)

1. Passare il cavo di collegamento attraverso l'albero motore e farlo uscire dal lato opposto.
2. Avvitare **parzialmente** le 12 viti [**B**] M10x16 come indicato nel dettaglio **1.**
3. Inserire il supporto asta [**A**] all'albero motore.
4. Stringere le 12 viti [**B**] M10x16 fino a **completo fissaggio**.
5. Inserire l'asta [**C**] **BA/60/3** all'interno della staffa cilindrica [**E**] e fissarla con le 4 viti autoforanti [**F**].
   ***NOTA**: Prima di inserire l'asta nella staffa, applicare il nastro adesivo [**D**] in dotazione.*
6. Infilare l'asta completa all'interno del supporto asta [**A**] e fissarla con la vite [**G**] M12x100.
7. Posizionare la copertura [**H**] e fissarla con le 2 viti in dotazione.
8. Far passare il cavo di collegamento attraverso il centro del bilanciere [dettaglio **I**].
9. Fissare il cavo con il fermacavo presente nella struttura portante della barriera [dettaglio **L**].
10. Introdurre il cavo all'interno della centrale di comando [dettaglio **M**], evitando che crei disturbo al movimento dell'automazione.
11. Procedere con i collegamenti elettrici.

4.2 Installazione BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP con ACS/BA/60 (pag. 6)

1. Rimuovere la flangia [**A**] dall'albero motore.
   NOTA: Il prodotto deve essere smaltito sempre da personale tecnico qualificato utilizzando le procedure idonee. Eseguire la "raccolta separata" per lo smaltimento secondo i metodi previsti dai regolamenti locali.
2. Passare il cavo di collegamento attraverso l'albero motore e farlo uscire dal lato opposto.
3. Fissare il supporto asta [**B**] all'albero motore con le 4 viti [**C**] M12x80.
4. Inserire l'asta [**D**] **BA/60/3** all'interno della staffa cilindrica [**F**] e fissarla con le 4 viti autoforanti [**G**].
   ***NOTA**: Prima di inserire l'asta nella staffa, applicare il*

*nastro adesivo [**E**] in dotazione.*
5. Infilare l'asta completa all'interno del supporto asta [**B**] e fissarla con la vite [**H**] M12x100.
6. Posizionare la copertura [**I**] e fissarla con le 2 viti in dotazione.
7. Far passare il cavo di collegamento attraverso il guidacavo al centro del bilanciere [dettaglio **L**].
8. Introdurre il cavo all'interno del guidacavo in gomma presente nella struttura portante della barriera [dettaglio **M**].
9. Introdurre il cavo all'interno della centrale di comando [dettaglio **N**], evitando che crei disturbo al movimento dell'automazione.
10. Procedere con i collegamenti elettrici.

4.3 Installazione BI/004 con ACS/BA/68 (pag. 7)

1. Passare il cavo di collegamento attraverso l'albero motore e farlo uscire dal lato opposto.
2. Avvitare **parzialmente** le 12 viti [**B**] M10x16 come indicato nel dettaglio **1.**
3. Inserire il supporto asta [**A**] all'albero motore.
4. Stringere le 12 viti [**B**] M10x16 fino a **completo fissaggio**.
5. Posizionare la copertura [**C**] e fissarla con le 2 viti in dotazione.
6. Inserire la staffa [**D**] all'interno dell' asta **BA/68/3** o **BA/68/4** [**E**].
7. Togliere il tappo [**F**] e il supporto del tappo.
8. Sfilare il copri led superiore [**G**] e la gomma antiurto [**H**] di 300 mm.
9. Fissare l'asta con le 8 viti autoforanti 4,8x19 [**I**] mantenendo una distanza come indicato nel dettaglio **X**.
10. Far passare la strip led [**L**] all'interno del copri led fino all'albero motore e farlo uscire dal lato opposto. Riposizionare copri led e gomma antiurto e fissare il tappo con le viti.
11. Fissare il cavo con la fascetta in dotazione [**M**].
12. Fissare l'asta e la staffa al supporto ACS/BA/68 con le 4 viti M8x16 [**N**].
13. Aprire ACS/BA/68 di 180° e lasciare una lunghezza cavo visibile di 160mm [**P**]. NOTA: il cavo NON deve essere teso.
14. Far passare il cavo di collegamento attraverso il centro del bilanciere [dettaglio **Q**].
15. Fissare il cavo con il fermacavo presente nella struttura portante della barriera [dettaglio **R**].
16. Introdurre il cavo all'interno della centrale di comando [dettaglio **S**], evitando che crei disturbo al movimento dell'automazione.
17. Procedere con i collegamenti elettrici.

4.4 Installazione BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP con ACS/BA/68 (pag. 9)

1. Rimuovere la flangia [**A**] dall'albero motore.
   NOTA: Il prodotto deve essere smaltito sempre da personale tecnico qualificato utilizzando le procedure idonee. Eseguire la "raccolta separata" per lo smaltimento secondo i metodi previsti dai regolamenti locali.
2. Passare il cavo di collegamento attraverso l'albero motore e farlo uscire dal lato opposto.
3. Fissare il supporto asta [**B**] all'albero motore con le 4 viti [**C**] M12x80.
4. Posizionare la copertura [**D**] e fissarla con le 2 viti in dotazione.
5. Infilare il supporto asta [**E**] e fissarla con la vite [**F**] M12x100.
6. Inserire la staffa [**G**] all'interno dell' asta **BA/68/3** o **BA/68/4** [**H**].
7. Togliere il tappo [**I**] e il supporto del tappo.
8. Sfilare il copri led superiore [**L**] e la gomma antiurto [**M**] di 300 mm.
9. Fissare l'asta con le 8 viti autoforanti 4,8x19 [**N**] mantenedo una distanza come indicato nel dettaglio **X**.
10. Far passare la strip led [**P**] all'interno del copri led fino all'albero motore e farlo uscire dal lato opposto. Riposizionare copri led e gomma antiurto e fissare il tappo con le viti.
11. Fissare il cavo con la fascetta in dotazione [**Q**].
12. Fissare l'asta e la staffa al supporto ACS/BA/68 con le 4 viti M8x16 [**R**].
13. Aprire ACS/BA/68 di 180° e lasciare una lunghezza cavo visibile di 160mm [**S**]. NOTA: il cavo NON deve essere teso.
14. Far passare il cavo di collegamento attraverso il centro del bilanciere [dettaglio **T**].
15. Fissare il cavo con il fermacavo presente nella struttura portante della barriera [dettaglio **U**].
16. Introdurre il cavo all'interno della centrale di comando [dettaglio **V**], evitando che crei disturbo al movimento dell'automazione.
17. Procedere con i collegamenti elettrici.

5 Montaggio ACS/BA/60 - ACS/BA/68 in caso di installazione già esistente (pag. 11)

BI/004
1. Rimuovere il carter [**1**].
2. Rimuovere l'asta [**2**].
3. Rimuovere il supporto del braccio bionico [**3**].
4. Rimuovere il carter [**4**].

Per installare l'attacco asta **ACS/BA/60** seguire il capitolo 4.1.
Per installare l'attacco asta **ACS/BA/68** seguire il capitolo 4.3.

BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP
1. Rimuovere il carter [**1**].
2. Rimuovere le flange di supporto [**2**].
3. Rimuovere l'asta [**3**].

4. Rimuovere la flangia dell'asta di fissaggio dell'albero motore [**4**].

Per installare l'attacco asta **ACS/BA/60** seguire il capitolo 4.2.
Per installare l'attacco asta **ACS/BA/68** seguire il capitolo 4.4.

6 Collegamenti elettrici (pag. 12)

Effettuare i collegamenti alla centrale di comando come indicato a pag. 10-11.
Collegare il filo verde a uno degli ingressi di comando (**AP, CH, PP, PED** o **ORO**), il filo marrone al morsetto **+24** e il filo bianco al morsetto **COM**.

ATTENZIONE! ABILITARE L'INGRESSO DI COMANDO (AP, CH, PP, PED O ORO) AL PARAMETRO *19* SULLA CENTRALE.

È possibile collegare una lampada spia all'uscita **SC** per la segnalazione di eventuali anomalie oppure, collegando un relay, è possibile avere un contatto puro di segnalazione ad un sistema di controllo esterno (pag. 11).

Per eventuali altre configurazioni e regolazioni fare riferimento al manuale della centrale di comando **CTRL**, **CTRL/P**.

7 Segnalazioni

Segnalazione modalità TEST

DISPLAY	POSSIBILE CAUSA	INTERVENTO
00 br	Sensore attacco asta sganciabile attivato, oppure non collegato o collegamento errato.	Verificare le impostazioni del parametro *19*. Verificare il corretto collegamento del sistema alla centrale.

Segnalazione allarmi e anomalie

DISPLAY	POSSIBILE CAUSA	INTERVENTO
brEA	Sensore attacco asta sganciabile in allarme.	Verificare l'impostazione di par. *19*. Verificare il corretto collegamento del sistema alla centrale. Riagganciare l'asta. Valutare la sostituzione dell'asta se danneggiata.

8 Smaltimento



Il prodotto deve essere smaltito sempre da personale tecnico qualificato utilizzando le procedure idonee. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali, alcuni possono essere riciclati altri devono essere smaltiti attraverso sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti locali per questa categoria di prodotto.
É vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici.
Eseguire la "raccolta separata" per lo smaltimento secondo i metodi previsti dai regolamenti locali; oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.
Regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.
Attenzione! Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose, se disperse potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute umana.

9 Informazioni aggiuntive e contatti

Tutti i diritti relativi alla presente pubblicazione sono di proprietà esclusiva di ROGER TECHNOLOGY. ROGER TECHNOLOGY si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso. Copie, scansioni, ritocchi o modifiche sono espressamente vietate senza un preventivo consenso scritto di ROGER TECHNOLOGY.

SERVIZIO CLIENTI ROGER TECHNOLOGY:
attivo: dal lunedì al venerdì
dalle 8:00 alle 12:00 - dalle 13:30 alle 17:30
Telefono: +39 041 5937023
E-mail: service@rogertechnology.it

1 General safety precautions

Warning: incorrect installation may cause severe damage or injury. Read the instructions carefully before installing the product.
This installation manual is intended for qualified personnel only. ROGER TECHNOLOGY cannot be held responsible for any damage or injury due to improper use or any use other the intended usage indicated in this manual.
Installation, electrical connections and adjustments must be performed by qualified personnel, in accordance with best practices and in compliance with applicable regulations. Before installing the product, make sure it is in perfect condition.
Disconnect the mains electrical power before performing any work. Only use original spare parts when repairing or replacing products.
The packaging materials (plastic, polystyrene, etc.) should not be discarded in the environment or left within reach of children, as they are a potential source of danger.
WARNING! Handle electronic parts and terminals with extreme care, as these parts are highly sensitive to static electricity.

2 Product description

The boom connection **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** is a safety device for disengaging the booms of the BIONIK barriers.
Following an impact to the boom, the system disengages, protecting the boom and the barrier against serious damage. The built-in sensor interrupts the operation of the automation system.
The connection of the detachable boom **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** can be used with the firmware version r3.50 (or later) of the control unit **CTRL** or with the firmware version c1.30 (o later) of the control unit **CTRL/P.**

3 Technical characteristics of the magnetic sensor

TECHNOLOGY USED	Unipolar, HALL effect sensor
MAINS POWER VOLTAGE	24Vdc ±15%
CURRENT ABSORPTION	8mA
OUTPUT TYPE	Open Collector
MAXIMUM VOLTAGE APPLICABLE AT THE OUTPUT	12Vdc
OPERATING TEMPERATURE	-20°C +55°C

4 Installation

The **ACS/BA/60** system uses the **BA/60/3** round boom, up to 3 meters in length.
The **ACS/BA/68** system uses the **BA/60/3** elliptical boom, up to 3 meters in length, **BA/60/4** elliptical boom, up to 4meters in length.

To install the **ACS/BA/60**, see pag 3 for BI/004 or pag 4 for BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.
To install the **ACS/BA/68**, see pag 5-6 for BI/004 or pag 7-8 for BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.

4.1 BI/004 installation with ACS/BA/60 (pag. 5)

1. Pass the connecting cable through the crankshaft and make it come out from the opposite side.
2. **Partially tighten** the 12 screws [**B**] M10x16 as shown in detail **1**.
3. Insert the rod holder [**A**] into the motor shaft.
4. Tighten the 12 screws [**B**] M10x16 until **fully secured**.
5. Insert the boom [**C**] BA/60/3 in the cylindrical bracket [**E**] and fasten it with the 4 self-tapping screws [**F**].
   *NOTE: Before inserting the boom into the bracket, apply the supplied adhesive tape [**D**].*
6. Insert the rod fully inside the rod support [**A**] and fasten it with the screw [**G**] M12x100.
7. Put the cover [**H**] and fasten it with the 2 screws supplied.
8. Pass the connecting cable through the centre of the linkage lever [detail **I**].
9. Fasten the cable with the cable clamp located inside the barrier supporting structure [detail **L**].
10. Feed the cable into the control unit [detail **M**], ensuring that the cable does not interfere with the movements of the automation system.
11. Continue with the electrical connections.

4.2 BI/001PC-BI/001PE-BI/004HP installation with ACS/BA/60 (pag. 6)

1. Remove the flange [**A**] from the crankshaft.
   NOTE: This product must be disposed of only by qualified technical personnel, following suitable procedures. Observe local legislation for differentiated refuse collection.
2. Pass the connecting cable through the crankshaft and make it come out from the opposite side.
3. Fasten the [**B**] boom support to the crankshaft with the 4 [**C**] M12x80 screws.
4. Insert the boom [**D**] **BA/60/3** in the cylindrical bracket [**F**] and fasten it with the 4 self-tapping screws [**G**].
   *NOTE: Before inserting the boom into the bracket, apply the supplied adhesive tape [**E**].*
5. Insert the rod fully inside the rod support [**B**] and fasten it with the screw [**H**] M12x100.

6. Put the cover [**I**] and fasten it with the 2 screws supplied.
7. Pass the connecting cable through the cable guide to the centre of the linkage lever [detail **L**].
8. Insert the cable in the rubber cable guide located in the supporting structure of the barrier [detail **M**].
9. Feed the cable into the control unit [detail **N**], ensuring that the cable does not interfere with the movements of the automation system.
10. Continue with the electrical connections.

EN

4.3 BI/004 installation with ACS/BA/68 (pag. 7)

1. Pass the connecting cable through the crankshaft and make it come out from the opposite side.
2. **Partially tighten** the 12 screws [**B**] M10x16 as shown in detail **1**.
3. Insert the rod holder [**A**] into the motor shaft.
4. Tighten the 12 screws [**B**] M10x16 until **fully secured**.
5. Put the cover [**C**] and fasten it with the 2 screws supplied.
6. Insert the bracket [**D**] inside the boom **BA/68/3** or **BA/68/4** [**E**].
7. Remove the cap [F] and the cap holder.
8. Remove the upper led cover [**G**] and the shockproof rubber [**H**] by 300 mm.
9. Fix the boom with the 8 self-drilling screws 4.8x19 [**I**] keeping a distance as shown in detail **X**.
10. Pass the led strip [**L**] inside the led cover up to the motor shaft and pull it out from the opposite side. Replace the led cover and shockproof rubber and fix the cap with the screws.
11. Fix the cable with the supplied cable tie [**M**].
12. Fix the boom and the bracket to the ACS/BA/68 support with the 4 screws M8x16 [**N**].
13. Open ACS/BA/68 by 180° and leave a visible cable length of 160mm [**P**]. NOTE: The cable must NOT be stretched.
14. Pass the connecting cable through the centre of the linkage lever [detail **Q**].
15. Fasten the cable with the cable clamp located inside the barrier supporting structure [detail **R**].
16. Feed the cable into the control unit [detail **S**], ensuring that the cable does not interfere with the movements of the automation system.
17. Continue with the electrical connections.

4.4 BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP installation with ACS/BA/68 (pag. 9)

1. Remove the flange [**A**] from the crankshaft.
   NOTE: This product must be disposed of only by qualified technical personnel, following suitable procedures. Observe local legislation for differentiated refuse collection.
2. Pass the connecting cable through the crankshaft and make it come out from the opposite side.
3. Fasten the [**B**] boom support to the crankshaft with the 4 [**C**] M12x80 screws.
4. Put the cover [**D**] and fasten it with the 2 screws supplied.
5. Insert the rod fully inside the rod support [**E**] and fasten it with the screw [**F**] M12x100.
6. Insert the bracket [**G**] inside the boom **BA/68/3** or **BA/68/4** [**H**].
7. Remove the cap [**I**] and the cap holder.
8. Remove the upper led cover [**L**] and the shockproof rubber [**M**] by 300 mm.
9. Fix the boom with the 8 self-drilling screws 4.8x19 [**N**] keeping a distance as shown in detail **X**.
10. Pass the led strip [**P**] inside the led cover up to the motor shaft and pull it out from the opposite side. Replace the led cover and shockproof rubber and fix the cap with the screws.
11. Fix the cable with the supplied cable tie [**Q**].
12. Fix the boom and the bracket to the ACS/BA/68 support with the 4 screws M8x16 [**R**].
13. Open ACS/BA/68 by 180° and leave a visible cable length of 160mm [**S**]. NOTE: The cable must NOT be stretched.
14. Pass the connecting cable through the cable guide to the centre of the linkage lever [detail **T**].
15. Insert the cable in the rubber cable guide located in the supporting structure of the barrier [detail **U**].
16. Feed the cable into the control unit [detail **V**], ensuring that the cable does not interfere with the movements of the automation system.
17. Continue with the electrical connections.

5 Assembly ACS/BA/60 - ACS/BA/68 in case of existing installation (pag. 11)

BI/004

1. Remove the carter [**1**].
2. Remove the boom [**2**].
3. Remove the bionic arm support [**3**].
4. Remove the carter [**4**].

To install the **ACS/BA/60** boom support follow chapter 4.1.
To install the **ACS/BA/68** boom support follow chapter 4.3.

BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP

1. Remove the carter [**1**].
2. Remove the support flanges [**2**].
3. Remove the boom [**3**].
4. Remove the flange of the motor crankshaft [**4**].

To install the **ACS/BA/60** boom support follow chapter 4.2.
To install the **ACS/BA/68** boom support follow chapter 4.4.

6 Electrical connections (pag. 12)

Perform the connections to the control unit as shown in pag. 10-11.
Connect the green wire to one of the control inputs (**AP, CH, PP, PED** or **ORO**), the brown wire to the **+24** terminal and the white wire to the **COM** terminal.

WARNING! ACTIVATE THE CONTROL INPUT (AP, CH, PP, PED OR ORO) TO THE *19* PARAMETER ON THE CONTROL UNIT.

An indicator light can be connected to the **SC** output to signal anomalies or, by connecting a relay, an error alert contact may be made available at an external control system (pag. 11).

For any other configurations or adjustments, refer to the manual of the control unit **CTRL**, **CTRL/P**.

7 Indicators

TEST mode error alert

DISPLAY	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
00 br	Activated detachable boom connection sensor, or not connected, or incorrect connection.	Check the settings of the *19* parameter. Check the correct connection of the system to the control unit.

Alarms and faults

DISPLAY	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
brEA	Detachable boom connection sensor in alarm.	Check the setting of the *19* param. Check the correct connection of the system to the control unit. Reconnect the boom. Consider replacing the boom if it is damaged.

8 Disposal



The product may only be uninstalled by qualified technical personnel, following suitable procedures for removing the product correctly and safely. This product consists of numerous different materials. Some of these materials may be recycled, while others must be disposed of correctly at the specific recycling or waste management facilities indicated by local legislation applicable for this category of product.
Do not dispose of this product as domestic refuse. Observe local legislation for differentiated refuse collection, or hand the product over to the vendor when purchasing an equivalent new product.
Local legislation may envisage severe fines for the incorrect disposal of this product.
Warning! Some parts of this product may contain substances that are harmful to the environment or dangerous and which may cause damage to the environment or health risks if disposed of incorrectly.

9 Additional information and contact details

ROGER TECHNOLOGY is the exclusive proprietor holder of all rights regarding this publication.
ROGER TECHNOLOGY reserves the right to implement any modifications without prior notification. Copying, scanning or any alterations to this document are prohibited without express prior authorised from by ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY CUSTOMER SERVICE:
business hours: Monday to Friday
08:00 to 12:00 - 13:30 to 17:30
Telephone no: +39 041 5937023
E-mail: service@rogertechnology.it

1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Achtung: Eine falsche Montage kann schwere Schäden zur Folge haben. Lesen Sie die Anleitungen vor der Montage des Produktes aufmerksam durch.
Das vorliegende Installationshandbuch ist ausschließlich für Fachpersonal bestimmt.
ROGER TECHNOLOGY lehnt jede Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder nicht bestimmungsgemäßen, den Angaben dieses Handbuchs nicht entsprechenden Gebrauch verursacht werden, ab.
Die Montage, die elektrischen Anschlüsse und Einstellungen sind fachgerecht und unter Beachtung der geltenden Vorschriften durch qualifiziertes Personal auszuführen. Vor Beginn der Montage ist der einwandfreie Zustand des Produkts zu überprüfen.
Vor jeglichem Eingriff die Stromversorgung trennen. Bei Reparaturen oder Austausch der Produkte dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden. Die Verpackungsmaterialien (Kunststoff, Polystyrol usw.) müssen sachgemäß entsorgt werden und dürfen nicht in Kinderhände gelangen, da sie eine Gefahrenquelle darstellen können.
ACHTUNG! Beim Umgang mit elektronischen Bauteilen und Leitern ist mit besonderer Sorgfalt vorzugehen, da die Vorrichtungen empfindlich auf elektrostatische Entladungen reagieren.

DE

2 Produktbeschreibung

Der Schlagbaumanschluss **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** ist eine Sicherheitsvorrichtung zum Lösen der Schlagbäume der Schranken BIONIK.
Nach einem Schlag gegen den Schlagbaum löst sich das System von selbst und verhindert, dass der Schlagbaum und die Barriere schweren Schäden unterliegen. Der eingebaute Magnetsensor unterbricht den Betrieb des Antriebs.
Der abnehmbare Schlagbaumanschluss **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** kann mit der Firmware r3.50 (oder höhere) des Steuergerätes **CTRL** verwendet werden oder der Firmware c1.30 (oder höhere) des Steuergerätes **CTRL/P** verwendet werden.

3 Technische Eigenschaften Magnetsensor

EINGESETZTE TECHNOLOGIE	HALL-Effekt-Sensor, unipolar
VERSORGUNGSSPANNUNG	24Vdc ±15%
STROMAUFNAHME	8mA
AUSGANGSTYP	Open Collector
MAXIMALE AM AUSGANG ANWENDBARE SPANNUNG	12Vdc
BETRIEBSTEMPERATUR	-20°C +55°C

4 Installation

Das System **ACS/BA/60** verwendet den runden Schlagbaum **BA/60/3** bis zu 3 Meter Länge.
Das System **ACS/BA/68** verwendet den elliptisch Schlagbaum **BA/68/3** bis zu 3 Meter Länge, **BA/68/4** bis zu 4 Meter Länge.

Für die Installation des Systems **ACS/BA/60** siehe Seite 3 für BI/004 oder Seite 4 für BI/001PC - BI/001PE, BI/004HP.
Für die Installation des Systems **ACS/BA/68** siehe Seite 5-6 für BI/004 oder Seite 7-8 für BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.

4.1 Installation BI/004 met ACS/BA/60 (S. 5)

1. Das Anschlusskabel durch die Antriebswelle führen und aus der gegenüberliegenden Seite heraus kommen lassen.
2. **Teilweise ziehen** Sie die 12 Schrauben [**B**] M10x16 wie in Detail **1** gezeigt teilweise an.
3. Stecken Sie den Stangenhalter [**A**] in die Motorwelle.
4. Ziehen Sie die 12 Schrauben [**B**] M10x16 fest, bis sie **vollständig gesichert** sind.
5. Den Schlagbaum [**C**] **BA/60/3** in die zylindrische Halterung [**E**] einsetzen und mit den 4 selbstbohrenden Schrauben [**F**] befestigen.
   HINWEIS: Bevor Sie den Schlagbaum in die Halterung einsetzen, bringen Sie das mitgelieferte Klebeband [D] an.
6. Den Schlagbaum vollständig in die Schlagbaumhalterung [**A**] einsetzen und mit der Schraube [**G**] M12x100 befestigen.
7. Die Abdeckung [**H**] positionieren und mit den 2 mitgelieferten Schrauben befestigen.
8. Das Anschlusskabel durch die Mitte des Kipphebels [Detail **I**] durchführen.
9. Das Kabel mit der Kabelsicherung in der Trägerstruktur der Schranke befestigen [Detail **L**].
10. Das Kabel in das Steuergerät einfügen [Detail **M**], dabei darauf achten, dass es die Bewegung des Antriebs nicht stört.
11. Die elektrischen Anschlüsse durchführen.

4.2 Installation BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP met ACS/BA/60 (S. 6)

1. Den Flansch [**A**] von der Antriebswelle entfernen.
   HINWEIS: Das Produkt muss immer von technisch qualifiziertem Personal mit den geeigneten Verfahren entsorgt werden. Für die Entsorgung gelten die gesetzlich vorgesehenen Methoden der Mülltrennung.
2. Das Anschlusskabel durch die Antriebswelle führen und aus der gegenüberliegenden Seite heraus kommen lassen.
3. Die Schlagbaumhalterung [**B**] mit den 4 Schrauben [**C**] M12x80 an der Antriebswelle befestigen.

4. Den Schlagbaum [**D**] **BA/60/3** in die zylindrische Halterung [**F**] einsetzen und mit den 4 selbstbohrenden Schrauben [**G**] befestigen.
   HINWEIS: Bevor Sie die Stange in die Halterung einsetzen, bringen Sie das mitgelieferte Klebeband [E] an.
5. Den Schlagbaum vollständig in die Schlagbaumhalterung [**B**] einsetzen und mit der Schraube [**H**] M12x100 befestigen.
6. Die Abdeckung [**I**] positionieren und mit den 2 mitgelieferten Schrauben befestigen.
7. Das Anschlusskabel durch die Kabelführung in der Mitte des Kipphebels [Detail **L**] durchführen.
8. Das Kabel in die Gummi-Kabelführung in der Trägerstruktur der Schranke einfügen [Detail **M**].
9. Das Kabel in das Steuergerät einfügen [Detail **N**], dabei darauf achten, dass es die Bewegung des Antriebs nicht stört.
10. Die elektrischen Anschlüsse durchführen.

4.3 Installation BI/004 met ACS/BA/68 (S. 7)

1. Das Anschlusskabel durch die Antriebswelle führen und aus der gegenüberliegenden Seite heraus kommen lassen.
2. **Teilweise ziehen** Sie die 12 Schrauben [**B**] M10x16 wie in Detail **1** gezeigt teilweise an.
3. Stecken Sie den Stangenhalter [**A**] in die Motorwelle.
4. Ziehen Sie die 12 Schrauben [**B**] M10x16 fest, bis sie **vollständig gesichert** sind.
5. Die Abdeckung [**C**] positionieren und mit den 2 mitgelieferten Schrauben befestigen.
6. Setzen Sie die Halterung [**D**] in den Baum BA/68/3 oder BA/68/4 [**E**] ein.
7. Entfernen Sie die Kappe [**F**] und den Kappenhalter.
8. Entfernen Sie die obere LED-Abdeckung [**G**] und den stoßfesten Gummi [**H**] um 300 mm.
9. Befestigen Sie den Baum mit den 8 selbstbohrenden Schrauben 4,8x19 [**I**] und halten Sie einen Abstand ein, wie im Detail X gezeigt.
10. Führen Sie den Led-Streifen [**L**] in der Led-Abdeckung bis zur Antriebswelle und lassen Sie ihn auf der gegenüberliegenden Seite herauskommen. Bringen Sie die LED-Abdeckung und den stoßfesten Gummi wieder an und befestigen Sie die Kappe mit den Schrauben.
11. Befestigen Sie das Kabel mit dem mitgelieferten Kabelbinder [**M**].
12. Befestigen Sie den Baum und die Halterung mit den 4 Schrauben M8x16 [**N**] am ACS/BA/68 System.
13. Öffnen Sie das ACS/BA/68 System um 180° und lassen Sie eine sichtbare Kabellänge von 160 mm [**P**]. HINWEIS: Das Kabel darf NICHT gespannt werden.
14. Das Anschlusskabel durch die Mitte des Kipphebels [Detail **Q**] durchführen.
15. Das Kabel mit der Kabelsicherung in der Trägerstruktur der Schranke befestigen [Detail **R**].
16. Das Kabel in das Steuergerät einfügen [Detail **S**], dabei darauf achten, dass es die Bewegung des Antriebs nicht stört.
17. Die elektrischen Anschlüsse durchführen.

4.4 Installation BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP met ACS/BA/68 (S. 9)

1. Den Flansch [**A**] von der Antriebswelle entfernen.
   HINWEIS: Das Produkt muss immer von technisch qualifiziertem Personal mit den geeigneten Verfahren entsorgt werden. Für die Entsorgung gelten die gesetzlich vorgesehenen Methoden der Mülltrennung.
2. Das Anschlusskabel durch die Antriebswelle führen und aus der gegenüberliegenden Seite heraus kommen lassen.
3. Die Schlagbaumhalterung [**B**] mit den 4 Schrauben [**C**] M12x80 an der Antriebswelle befestigen.
4. Die Abdeckung [**D**] positionieren und mit den 2 mitgelieferten Schrauben befestigen.
5. Den Schlagbaum vollständig in die Schlagbaumhalterung [**E**] einsetzen und mit der Schraube [**F**] M12x100 befestigen.
6. Setzen Sie die Halterung [**G**] in den Baum BA/68/3 oder BA/68/4 [**H**] ein.
7. Entfernen Sie die Kappe [**I**] und den Kappenhalter.
8. Entfernen Sie die obere LED-Abdeckung [**L**] und den stoßfesten Gummi [**M**] um 300 mm.
9. Befestigen Sie den Baum mit den 8 selbstbohrenden Schrauben 4,8x19 [**N**] und halten Sie einen Abstand ein, wie im Detail X gezeigt.
10. Führen Sie den Led-Streifen [**P**] in der Led-Abdeckung bis zur Antriebswelle und lassen Sie ihn auf der gegenüberliegenden Seite herauskommen. Bringen Sie die LED-Abdeckung und den stoßfesten Gummi wieder an und befestigen Sie die Kappe mit den Schrauben.
11. Befestigen Sie das Kabel mit dem mitgelieferten Kabelbinder [**Q**].
12. Befestigen Sie den Baum und die Halterung mit den 4 Schrauben M8x16 [**R**] am ACS/BA/68 System.
13. Öffnen Sie das ACS/BA/68 System um 180° und lassen Sie eine sichtbare Kabellänge von 160 mm [**S**]. HINWEIS: Das Kabel darf NICHT gespannt werden.
14. Das Anschlusskabel durch die Kabelführung in der Mitte des Kipphebels [Detail **T**] durchführen.
15. Das Kabel in die Gummi-Kabelführung in der Trägerstruktur der Schranke einfügen [Detail **U**].
16. Das Kabel in das Steuergerät einfügen [Detail **V**], dabei darauf achten, dass es die Bewegung des Antriebs nicht stört.
17. Die elektrischen Anschlüsse durchführen.

5 Baugruppe ACS/BA/60 - ACS/BA/68 im Falle einer bestehenden Installation (S. 11)

BI/004

1. Entfernen Sie den Gehäuse [**1**].
2. Entfernen Sie den Schlagbaum [**2**].
3. Entfernen Sie die bionische Armstütze [**3**].

4. Entfernen Sie den Gehäuse [**4**].

Zur Installation der **ACS/BA/60** Stangenhalterung siehe Kapitel 4.1.
Zur Installation der **ACS/BA/68** Stangenhalterung siehe Kapitel 4.3.

BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP

1. Entfernen Sie den Gehäuse [**1**].
2. Entfernen Sie die Stützflansche [**2**].
3. Entfernen Sie den Schlagbaum [**3**].
4. Retire la brida de la varilla de fijación del cinguenal del motor [**4**].

Zur Installation der **ACS/BA/60** Stangenhalterung siehe Kapitel 4.2.
Zur Installation der **ACS/BA/68** Stangenhalterung siehe Kapitel 4.4.

6 Elektrische Anschlüsse (S. 12)

Die Anschlüsse an das Steuergerät durchführen, wie in Seite 10-11 dargestellt.
Das grün Kabel an einen der Steuereingänge (**AP, CH, PP, PED** oder **ORO**) anschließen, das braune Kabel an die Klemme **+24** und das weiß Kabel an die Klemme **COM**.

ACHTUNG! DEN STEUEREINGANG (AP, CH, PP, PED ODER ORO) FÜR PARAMETER *19* AM STEUERGERÄT FREIGEBEN.

Eine Kontrolllampe für die Anzeige möglicher Störungen kann am Ausgang **SC** angeschlossen werden, oder es ist möglich durch Anschluss eines Relais einen reinen Anzeigekontakt an einem externen Steuersystem zu erhalten (S. 11).

Für Informationen zu anderen Konfigurationen und Einstellungen siehe das Handbuch des Steuergeräts **CTRL**, **CTRL/P**.

7 Anzeigen

Anzeige TEST-Modus

DISPLAY	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHME
00 br	Abnehmbarer Schlagbaum-Anschlusssensor aktiviert, oder nicht angeschlossen oder falsch angeschlossen.	Die Einstellungen von Parameter *19* prüfen. Den richtigen Anschluss des Systems an das Steuergerät prüfen.

Meldung von Alarmen und Störungen

DISPLAY	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHME
brEA	Abnehmbarer Schlagbaum-Anschlusssensor in Alarmzustand.	Die Einstellung von Abs. *19* prüfen. Den richtigen Anschluss des Systems an das Steuergerät prüfen. Den Schlagbaum wieder anbringen. Den Austausch des Schlagbaums in Betracht ziehen, wenn er beschädigt ist.

8 Entsorgung



Das Produkt muss immer von technisch qualifiziertem Personal mit den geeigneten Verfahren ausgebaut werden. Dieses Produkt besteht aus verschiedenen Stoffen, von denen einige recycelt werden können. Informieren Sie sich über die Recycling- oder Entsorgungssysteme, die für diese Produktkategorie von den örtlich gültigen Vorschriften vorgesehen sind.
Es ist verboten, dieses Produkt zum Haushaltsmüll zu geben. Daher differenziert nach den Methoden entsorgen, die von den örtlich gültigen Verordnungen vorgesehen sind; oder das Produkt dem Verkäufer beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Produktes zurückgeben.
Örtliche Verordnungen können schwere Strafen im Falle der widerrechtlichen Entsorgung dieses Produkts vorsehen. **Achtung!** Bestimmte Teile des Produktes können Schadstoffe oder gefährliche Substanzen enthalten, die, falls in die Umwelt gegeben, schädliche Wirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen haben könnten.

9 Zusätzliche Informationen und Kontakte

Alle Rechte bezüglich dieser Veröffentlichung sind ausschließliches Eigentum von ROGER TECHNOLOGY. ROGER TECHNOLOGY behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen ohne Vorankündigung anzubringen. Kopien, Scannen, Überarbeitungen oder Änderungen sind ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch ROGER TECHNOLOGY ausdrücklich verboten.

KUNDENDIENST ROGER TECHNOLOGY:
Aktiv: von montags bis freitags von 8:00 bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 17:30 Uhr
Telefon: +39 041 5937023
E-Mail: service@rogertechnology.it

1 Consignes générales de sécurité

Attention : une mauvaise installation peut causer de graves dommages. Lire les instructions avec beaucoup d'attention avant d'installer le produit.
Le présent manuel d'installation s'adresse uniquement à un personnel qualifié.
ROGER TECHNOLOGY décline toute responsabilité dérivant d'une utilisation impropre ou différente de celle pour laquelle l'installation est destinée et indiquée dans le présent manuel.
L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par un personnel qualifié selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur.
Avant de commencer l'installation, contrôler l'état du produit. Débrancher l'alimentation électrique avant toute intervention. Pour l'éventuelle réparation ou remplacement des produits, seules des pièces de rechange originales devront être utilisées. Les matériaux qui composent l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être abandonnés dans la nature ni laissés à la portée des enfants car ils représentent des risques de danger.
ATTENTION ! Manipuler les parties électroniques et les conducteurs avec le maximum de précaution car il s'agit de dispositifs sensibles aux décharges électrostatiques.

2 Description du produit

La fixation de lisse **ACS/BA/60** - **ACS/BA/68** est un dispositif de sécurité permettant de libérer les lisses des barrières BIONIK.
À la suite d'une collision avec la lisse, le système est libéré, empêchant ainsi la lisse et la barrière d'être endommagées. Le capteur magnétique intégré interrompt le fonctionnement de l'automatisme.
La fixation de lisse détachable **ACS/BA/60** - **ACS/BA/68** peut être utilisée avec la révision de micrologiciel r3.50 (et ultérieures) de la centrale de commande **CTRL** ou avec la révision de micrologiciel c1.30 (et ultérieures) de la centrale de commande **CTRL/P.**

3 Caractéristiques techniques du capteur magnétique

TECHNOLOGIE ADOPTÉE	Capteur à effet HALL, unipolaire
TENSION D'ALIMENTATION	24Vdc ±15%
ABSORPTION DE COURANT	8mA
TYPE DE SORTIE	Open Collector
TENSION MAXIMALE APPLICABLE À LA SORTIE	12Vdc
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-20°C +55°C

4 Installation

Le système **ACS/BA/60** utilise la lisse ronde **BA/60/3** jusqu'à 3 mètres de longueur.
Le système **ACS/BA/68** utilise la lisse elliptique **BA/68/3** jusqu'à 3 mètres de longueur, **BA/68/4** jusqu'à 4 mètres de longueur.

Pour installer le système **ACS/BA/60**, voir page 3 pour BI/004 ou voir page 4 pour BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.
Pour installer le système **ACS/BA/68**, voir page 5-6 pour BI/004 ou voir page 7-8 pour BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.

4.1 Installation de BI/004 avec ACS/BA/60 (pag. 5)

1. Passer le câble de connexion à travers l'arbre d'entraînement et le faire sortir du côté opposé.
2. **Serrez partiellement** les 12 vis [**B**] M10x16 comme indiqué dans le détail **1**.
3. Insérez le support de tige [**A**] dans l'arbre du moteur.
4. Serrez les 12 vis [**B**] M10x16 jusqu'à ce qu'elles soient **complètement fixées**.
5. Insérer la lisse [**C**] **BA/60/3** dans la bride cylindrique [**E**] et la fixer à l'aide des 4 vis autoperceuses [**F**].
   *REMARQUE: avant d'insérer la lisse dans le bride, appliquez le ruban adhésif fourni [**D**].*
6. Insérer la lisse complète dans le support de lisse [**A**] et la fixer à l'aide de la vis à tête bombée avec collet carré [**G**] M12x100.
7. Placer le couvercle [**H**] et le fixer à l'aide des 2 vis fournies.
8. Faire passer le câble de connexion à travers le centre du balancier [détail **I**].
9. Fixer le câble avec le serre-câble dans la structure de support de la barrière [détail **L**].
10. Insérer le câble à l'intérieur de la centrale de commande [détail **M**], en évitant qu'il n'entrave le mouvement de l'automatisme.
11. Procéder aux raccordements électriques.

4.2 Installation de BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP avec ACS/BA/60 (pag. 6)

1. Déposer la bride [**A**] de l'arbre d'entraînement.
   REMARQUE : Le produit doit toujours être mis au rebut par un personnel technique qualifié en suivant les procédures appropriées. Effectuer un tri sélectif en vue de son élimination selon les méthodes établies par la réglementation locale.
2. Passer le câble de connexion à travers l'arbre d'entraînement et le faire sortir du côté opposé.
3. Fixer le support de lisse [**B**] à l'arbre d'entraînement à l'aide des 4 vis [**C**] M12x80.
4. Insérer la lisse [**D**] **BA/60/3** dans la bride cylindrique

FR

[**F**] et la fixer à l'aide des 4 vis autoperceuses [**G**].
*REMARQUE: avant d'insérer la lisse dans le bride, appliquez le ruban adhésif fourni **[E]**.*
5. Insérer la lisse complète dans le support de lisse [**B**] et la fixer à l'aide de la vis à tête bombée avec collet carré [**H**] M12x100.
6. Placer le couvercle [**I**] et le fixer à l'aide des 2 vis fournies.
7. Faire passer le câble de connexion à travers le guide-câble au centre du balancier [détail **L**].
8. Introduire le câble dans le guide-câble en caoutchouc sur la structure de support de la barrière [détail **M**].
9. Insérer le câble à l'intérieur de la centrale de commande [détail **N**], en évitant qu'il n'entrave le mouvement de l'automatisme.
10. Procéder aux raccordements électriques.

4.3 Installation de BI/004 avec ACS/BA/68 (pag. 7)

1. Passer le câble de connexion à travers l'arbre d'entraînement et le faire sortir du côté opposé.
2. **Serrez partiellement** les 12 vis [**B**] M10x16 comme indiqué dans le détail **1**.
3. Insérez le support de tige [**A**] dans l'arbre du moteur.
4. Serrez les 12 vis [**B**] M10x16 jusqu'à ce qu'elles soient **complètement fixées**.
5. Placer le couvercle [**C**] et le fixer à l'aide des 2 vis fournies.
6. Insérer le bride [**D**] dans la lisse **BA/68/3** ou **BA/68/4** [**E**].
7. Retirez le bouchon [**F**] et le support de bouchon.
8. Enlevez le couverture led supérieure [**G**] et le caoutchouc antichoc [**H**] de 300 mm.
9. Fixez la lisse avec les 8 vis autoperceuses 4.8x19 [**I**] en respectant la distance indiquée dans le détail **X**.
10. Faites passer la bande de leds [**L**] à l'intérieur du couvercle de leds jusqu'à l'arbre du moteur et tirez-la du côté opposé. Replacez le couvercle des leds et le caoutchouc antichoc et fixez le capuchon avec les vis.
11. Fixez le câble avec le serre-câble [**M**] fourni.
12. Fixez la lisse et la bride au support ACS/BA/68 à l'aide des 4 vis M8x16 [**N**].
13. Ouvrez le support ACS/BA/68 de 180° et laissez une longueur de câble visible de 160 mm [**P**]. NOTE : Le câble ne doit PAS être tendu.
14. Faire passer le câble de connexion à travers le centre du balancier [détail **Q**].
15. Fixer le câble avec le serre-câble dans la structure de support de la barrière [détail **R**].
16. Insérer le câble à l'intérieur de la centrale de commande [détail **S**], en évitant qu'il n'entrave le mouvement de l'automatisme.
17. Procéder aux raccordements électriques.

4.4 Installation de BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP avec ACS/BA/68 (pag. 9)

1. Déposer la bride [**A**] de l'arbre d'entraînement.
REMARQUE : Le produit doit toujours être mis au rebut par un personnel technique qualifié en suivant les procédures appropriées. Effectuer un tri sélectif en vue de son élimination selon les méthodes établies par la réglementation locale.
2. Passer le câble de connexion à travers l'arbre d'entraînement et le faire sortir du côté opposé.
3. Fixer le support de lisse [**B**] à l'arbre d'entraînement à l'aide des 4 vis [**C**] M12x80.
4. Placer le couvercle [**D**] et le fixer à l'aide des 2 vis fournies.
5. Insérer le support de lisse [**E**] et la fixer à l'aide de la vis à tête bombée avec collet carré [**F**] M12x100.
6. Insérer le bride [**G**] dans la lisse **BA/68/3** ou **BA/68/4** [**H**].
7. Retirez le bouchon [**I**] et le support de bouchon.
8. Enlevez le couverture led supérieure [**L**] et le caoutchouc antichoc [**M**] de 300 mm.
9. Fixez la lisse avec les 8 vis autoperceuses 4.8x19 [**N**] en respectant la distance indiquée dans le détail **X**.
10. Faites passer la bande de leds [**P**] à l'intérieur du couvercle de leds jusqu'à l'arbre du moteur et tirez-la du côté opposé. Replacez le couvercle des leds et le caoutchouc antichoc et fixez le capuchon avec les vis.
11. Fixez le câble avec le serre-câble [**Q**] fourni.
12. Fixez la lisse et le bride au support ACS/BA/68 à l'aide des 4 vis M8x16 [**R**].
13. Ouvrez le support ACS/BA/68 de 180° et laissez une longueur de câble visible de 160 mm [**S**]. NOTE : Le câble ne doit PAS être tendu.
14. Faire passer le câble de connexion à travers le guide-câble au centre du balancier [détail **T**].
15. Introduire le câble dans le guide-câble en caoutchouc sur la structure de support de la barrière [détail **U**].
16. Insérer le câble à l'intérieur de la centrale de commande [détail **V**], en évitant qu'il n'entrave le mouvement de l'automatisme.
17. Procéder aux raccordements électriques.

5 Montage ACS/BA/60 - ACS/BA/68 en cas d'installation existante (pag. 11)

BI/004
1. Retirez le boîtier [**1**].
2. Retirez la lisse [**2**].
3. Retirez le support du bras bionique [**3**].
4. Retirez le boîtier [**4**].

Pour installer le support de lisse **ACS/BA/60**, suivez le chapitre 4.1.
Pour installer le support de lisse **ACS/BA/68**, suivez le chapitre 4.3.

BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP
1. Retirez le boîtier [**1**].
2. Retirez les brides de support [**2**].
3. Retirez la lisse [**3**].

4. Retirez la bride de la lisse de fixation de l'arbre d'entrainement [**4**].

Pour installer le support à lisse **ACS/BA/60**, suivez le chapitre 4.2.
Pour installer le support à lisse **ACS/BA/68**, suivez le chapitre 4.4.

6 Raccordements électriques (pag. 12)

Effectuer les raccordements à la centrale de commande comme indiqué sur les pages 10-11.
Connecter le fil vert à l'une des entrées de commande (**AP, CH, PP, PED** ou **ORO**), le fil marron à la borne +24 et le fil blanc à la borne COM.

ATTENTION ! ACTIVER L'ENTRÉE DE COMMANDE (AP, CH, PP, PED OU ORO) AU MOYEN DU PARAMÈTRE *19* SUR LA CENTRALE.

Il est possible de connecter un voyant à la sortie **SC** pour signaler toute erreur ou, en connectant un relais, il est possible d'avoir un contact de signal pur avec un système de contrôle externe (pag. 11).

Pour toute autre configuration et ajustement, se référer au manuel de la centrale de commande **CTRL**, **CTRL/P**.

7 Signalisations

Signalisation du mode TEST

DISPLAY	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE
00 br	Capteur de fixation de lisse détachable activé ou non connecté, ou bien mauvaise connexion.	Vérifier les réglages du paramètre *19*. Vérifier le bon raccordement du système à la centrale.

Signalisations des alarmes et des anomalies

DISPLAY	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE
brEA	Capteur de fixation de lisse détachable en état d'alarme.	Vérifier le réglage du param. *19*. Vérifier le bon raccordement du système à la centrale. Rattacher la lisse. Évaluer le remplacement de la lisse si elle est endommagée.

8 Élimination



Le produit doit toujours être désinstallé par des techniciens qualifiés selon les procédures adaptées. Ce produit est constitué de différents types de matériaux, certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être triés à travers des systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les législations locales pour cette catégorie de produit.Il est interdit de jeter ce produit dans les déchets ménagers. Effectuer le "tri" pour l'élimination suivant les méthodes prévues par les législations locales ; ou ramener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.
Des législations locales peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.
Attention ! certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses, si elles sont dispersées elles peuvent avoir des effets toxiques sur l'environnement et la santé.

9 Informations complémentaires et contacts

Tous les droits relatifs à la présente publication appartiennent exclusivement à ROGER TECHNOLOGY.
ROGER TECHNOLOGY se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. Toute copie, reproduction, retouche ou modification est expressément interdite sans l'autorisation écrite préalable de ROGER TECHNOLOGY.

SERVICE CLIENTS ROGER TECHNOLOGY:
ouvert : du lundi au vendredi
de 8h à 12h - de 13h30 à 17h30
Téléphone : +39 041 5937023
E-mail : service@rogertechnology.it

FR

1 Advertencias generales

Atención: una instalación incorrecta puede ocasionar daños graves. Lea detenidamente las instrucciones antes de comenzar la instalación del producto.
Este manual de instalación está dirigido exclusivamente a personal cualificado.
ROGER TECHNOLOGY declina cualquier responsabilidad que deriva de un uso inoportuno o distinto al que se ha destinado e indicado en el presente manual.
La instalación, las conexiones eléctricas y las regulaciones deben ser efectuadas por personal cualificado aplicando la buena técnica y respetando la normativa vigente.
Antes de empezar la instalación, compruebe que el producto se encuentra en perfectas condiciones.
Desconecte la alimentación eléctrica antes de cualquier operación. Utilice solo recambios originales para la reparación o la sustitución de los productos.
El material del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) no se debe desechar en el medio ambiente y debe mantenerse fuera del alcance de los niños porque es una fuente de peligro potencial.
¡ATENCIÓN! La manipulación de las partes electrónicas y de los conductores ha de efectuarse con la máxima precaución, ya que se trata de dispositivos sensibles a las descargas electrostáticas.

2 Descripción del producto

El acoplamiento del asta **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** es un dispositivo de seguridad para desenganchar las astas de las barreras BIONIK.
Tras un impacto contra el asta, el sistema se desengancha evitando que el asta y la barrera sufran graves daños. El sensor magnético integrad o interrumpe el funcionamiento del automatismo.
El acoplamiento asta con desenganche **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** puede utilizarse con revisión de firmware r3.50 (o posteriores) de la centralita **CTRL** o con revisión de firmware c1.30 (o posteriores) de la centralita **CTRL/P.**

3 Características técnicas del sensor magnético

TIPO DE TECNOLOGÍA	Sensor con efecto HALL, unipolar
TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN	24Vdc ±15%
CONSUMO DE CORRIENTE	8mA
TIPO DE SALIDA	Open Collector
MÁXIMA TENSIÓN APLICABLE EN LA SALIDA	12Vdc
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	-20°C +55°C

4 Instalación

El sistema **ACS/BA/60** utiliza el asta redonda **BA/60/3** de hasta 3 metros de longitud.
El sistema **ACS/BA/68** utiliza el asta elliptic **BA/60/3** de hasta 3 metros de longitud, **BA/60/4** de hasta 4 metros de longitud.

Para instalar el sistema **ACS/BA/60**, véanse las pag. 3 para BI/004, o bien, las pag. 4 para BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.
Para instalar el sistema **ACS/BA/68**, véanse las pag. 5-6 para BI/004, o bien, las pag. 7-8 para BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.

4.1 Instalación BI/004 con ACS/BA/60 (pag. 5)

1. Pase el cable de conexión a través del cigüeñal y hágalo salir por el lado opuesto.
2. **Apriete parcialmente** los 12 tornillos [**B**] M10x16 como se muestra en el detalle **1**.
3. Introduzca el soporte de la varilla [**A**] en el eje del motor.
4. Apriete los 12 tornillos [**B**] M10x16 hasta que estén **completamente asegurados**.
5. Introduzca el asta [**C**] **BA/60/3** dentro del estribo cilíndrico [**E**] y fíjela con los 4 tornillos autoperforantes [**F**]. *NOTA: Antes de insertar el asta en el estribo, coloque la cinta adhesiva suministrada [**D**].*
6. Introduzca el asta completa dentro del soporte del asta [**A**] y fíjela con el tornillo [**G**] M12x100.
7. Coloque la cubierta [**H**] y fíjela con los 2 tornillos suministrados en dotación.
8. Haga pasar el cable de conexión a través del centro del balancín [detalle **I**].
9. Fije el cable con el sujetacable presente en la estructura de soporte de la barrera [detalle **L**].
10. Introduzca el cable en la centralita [detalle **M**], evitando que provoque interferencias en el movimiento del automatismo.
11. Realice las conexiones eléctricas.

4.2 Instalación BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP con ACS/BA/60 (pag. 6)

1. Retire la brida [**A**] del cigüeñal.
   NOTA: El producto siempre debe ser eliminado por personal técnico cualificado, implementando los procedimientos adecuados. Efectúe la "recogida separada" para eliminarlo según los métodos contemplados por los reglamentos locales.
2. Pase el cable de conexión a través del cigüeñal y hágalo salir por el lado opuesto.
3. Fije el soporte del asta [**B**] al cigüeñal con los 4 tornillos [**C**] M12x80.
4. Introduzca el asta [**D**] **BA/60/3** dentro del estribo cilíndrico [**F**] y fíjela con los 4 tornillos autoperforantes [**G**]. *NOTA: Antes de insertar el asta en el estribo, coloque*

ES

*la cinta adhesiva suministrada [**E**].*

5. Introduzca el asta completa dentro del soporte del asta [**B**] y fíjela con el tornillo [**H**] M12x100.
6. Coloque la cubierta [**I**] y fíjela con los 2 tornillos suministrados en dotación.
7. Haga pasar el cable de conexión a través del guíacable en el centro del balancín [detalle **L**].
8. Introduzca el cable dentro del guíacable de goma presente en la estructura de soporte de la barrera [detalle **M**].
9. Introduzca el cable en la centralita [detalle **N**], evitando que provoque interferencias en el movimiento del automatismo.
10. Realice las conexiones eléctricas.

4.3 Instalación BI/004 con ACS/BA/68 (pag. 7)

1. Pase el cable de conexión a través del cigüeñal y hágalo salir por el lado opuesto.
2. **Apriete parcialmente** los 12 tornillos [**B**] M10x16 como se muestra en el detalle **1**.
3. Introduzca el soporte de la varilla [**A**] en el eje del motor.
4. Apriete los 12 tornillos [**B**] M10x16 hasta que estén **completamente asegurados**.
5. Coloque la cubierta [**C**] y fíjela con los 2 tornillos suministrados en dotación.
6. Inserte el soporte [**D**] dentro de la barra **BA/68/3** o **BA/68/4** [**E**].
7. Quitar la tapa [**F**] y el soporte de la tapa.
8. Retire la cubierta superior del led [**G**] y la goma antichoque [**H**] por 300 mm.
9. Fije la barra con los 8 tornillos autoperforantes 4.8x19 [**I**] manteniendo una distancia como se muestra en el detalle **X**.
10. Pase la tira de leds [**L**] dentro de la cubierta de leds hasta el eje del motor y sáquela del lado opuesto. Vuelva a colocar la cubierta del led y la goma antichoque y fije la tapa con los tornillos.
11. Fije el cable con la abrazadera de cable [**M**] suministrada.
12. Fijar la barra y el soporte al soporte ACS/BA/68 con los 4 tornillos M8x16 [**N**].
13. Abrir el ACS/BA/68 en 180° y dejar visible una longitud de cable de 160mm [**P**]. NOTA: El cable NO debe ser estirado.
14. Haga pasar el cable de conexión a través del centro del balancín [detalle **I**].
15. Fije el cable con el sujetacable presente en la estructura de soporte de la barrera [detalle **L**].
16. Introduzca el cable en la centralita [detalle **M**], evitando que provoque interferencias en el movimiento del automatismo.
17. Realice las conexiones eléctricas.

4.4 Instalación BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP con ACS/BA/68 (pag. 9)

1. Retire la brida [**A**] del cigüeñal.
   NOTA: El producto siempre debe ser eliminado por personal técnico cualificado, implementando los procedimientos adecuados. Efectúe la "recogida separada" para eliminarlo según los métodos contemplados por los reglamentos locales.
2. Pase el cable de conexión a través del cigüeñal y hágalo salir por el lado opuesto.
3. Fije el soporte del asta [**B**] al cigüeñal con los 4 tornillos [**C**] M12x80.
4. Coloque la cubierta [**D**] y fíjela con los 2 tornillos suministrados en dotación.
5. Introduzca el asta completa dentro del soporte del asta [**E**] y fíjela con el tornillo [**F**] M12x100.
6. Inserte el soporte [**G**] dentro de la barra **BA/68/3** o **BA/68/4** [**H**].
7. Quitar la tapa [**I**] y el soporte de la tapa.
8. Retire la cubierta superior del led [**L**] y la goma antichoque [**M**] por 300 mm.
9. Fije la barra con los 8 tornillos autoperforantes 4.8x19 [**N**] manteniendo una distancia como se muestra en el detalle **X**.
10. Pase la tira de leds [**P**] dentro de la cubierta de leds hasta el eje del motor y sáquela del lado opuesto. Vuelva a colocar la cubierta del led y la goma antichoque y fije la tapa con los tornillos.
11. Fije el cable con la abrazadera de cable [**Q**] suministrada.
12. Fijar la barra y el soporte al soporte ACS/BA/68 con los 4 tornillos M8x16 [**R**].
13. Abrir el ACS/BA/68 en 180° y dejar visible una longitud de cable de 160mm [**S**]. NOTA: El cable NO debe ser estirado.
14. Haga pasar el cable de conexión a través del guíacable en el centro del balancín [detalle **T**].
15. Introduzca el cable dentro del guíacable de goma presente en la estructura de soporte de la barrera [detalle **U**].
16. Introduzca el cable en la centralita [detalle **V**], evitando que provoque interferencias en el movimiento del automatismo.
17. Realice las conexiones eléctricas.

5 Montaje ACS/BA/60 - ACS/BA/68 en caso de instalación existente (pag. 11)

BI/004

1. Retire la carcasa [**1**].
2. Retire el asta [**2**].
3. Retire el soporte del brazo biónico [**3**].
4. Retire la carcasa [**4**].

Para instalar el soporte del aste **ACS/BA/60** siga el capítulo 4.1.

Para instalar el soporte del aste **ACS/BA/68** siga el capítulo 4.3.

BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP

1. Retire la carcasa [**1**].
2. Retire las bridas de soporte [**2**].
3. Retire el asta [**3**].
4. Retire la brida del asta de fijación del cigüeñal del motor [**4**].

Para instalar el soporte del aste **ACS/BA/60** siga el capítulo 4.2.
Para instalar el soporte del aste **ACS/BA/68** siga el capítulo 4.4.

6 Conexiones eléctricas (pag. 12)

Realice las conexiones a la centralita como se muestra en las pag. 10-11.
Conecte el cable verde a una de las entradas de mando (**AP, CH, PP, PED** u **ORO**), el cable marrón al borne **+24** y el cable blanco al borne **COM**.

¡ATENCIÓN! HABILITE LA ENTRADA DE MANDO (AP, CH, PP, PED U ORO) AL PARÁMETRO *19* EN LA CENTRALITA.

Puede conectarse una lámpara testigo en la salida **SC** para indicar eventuales anomalías, o bien, conectando un relé, se obtiene un contacto puro de señalización a un sistema de control externo (pag. 11).

Para otras eventuales configuraciones y regulaciones, remítase al manual de la centralita **CTRL, CTRL/P**.

7 Señalizaciones

Señalización modo TEST

DISPLAY	CAUSA POSIBLE	INTERVENCIÓN
00 br	Sensor que indica acoplamiento del asta con desenganche activado, no conectado o conexión incorrecta.	Compruebe las configuraciones del parámetro *19*. Compruebe que el sistema esté correctamente conectado a la central.

Señalización de alarmas y anomalías

DISPLAY	CAUSA POSIBLE	INTERVENCIÓN
brER	Sensor de acoplamiento asta con desenganche en alarma	Compruebe la configuración de par. *19*. Compruebe que el sistema esté correctamente conectado a la central. Vuelva en enganchar el asta. Evalúe sustituir el asta si está dañada.

8 Eliminación



El producto siempre ha de ser desinstalado por parte de personal técnico cualificado adoptando los procedimientos oportunos para desinstalar correctamente el producto. Este producto consta de varios tipos de materiales, algunos pueden reciclarse y otros han de eliminarse a través de los sistemas de reciclaje o eliminación contemplados por los reglamentos locales para esta categoría de producto. Queda prohibido echar este producto en los residuos domésticos. Efectúe la "recogida separada" para eliminarlo según los métodos contemplados por los reglamentos locales; o entregue el producto al establecimiento de venta cuando se compre un nuevo producto equivalente. Los reglamentos locales pueden contemplar sanciones importantes en caso de eliminar incorrectamente este producto. **¡Atención!** algunas piezas del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas, si se dispersan podrían provocar efectos perjudiciales para el medio ambiente y la salud de las personas.

9 Información adicional y contactos

Todos los derechos de la presente publicación son de propiedad exclusiva de ROGER TECHNOLOGY.
ROGER TECHNOLOGY se reserva el derecho a aportar posibles modificaciones sin previo aviso. Las copias, los escaneos, retoques o modificaciones están expresamente prohibidos sin la autorización previa por escrito de ROGER TECHNOLOGY.

SERVICIO AL CLIENTE ROGER TECHNOLOGY:

activo: de lunes a viernes de las 8:00 a las 12:00 - de las 13:30 a las 17:30
Teléfono: +39 041 5937023
Email: service@rogertechnology.it

ES

1 Advertências gerais

Atenção: uma instalação errada pode causar danos graves. Ler atentamente as instruções antes de iniciar a instalação do produto.
O presente manual de instalação é dirigido exclusivamente a pessoal especializado.
ROGER TECHNOLOGY declina qualquer responsabilidade derivada de um uso impróprio ou diferente daquele para o qual é destinado e indicado neste manual.
A instalação, as ligações elétricas e as regulações devem ser efetuadas por pessoal qualificado na observância da Boa Técnica e em respeito das normas vigentes.
Antes de iniciar a instalação, verificar a integridade do produto. Remover a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção. Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.
Os materiais da embalagem (plástico, poliestireno, etc.) não devem ser abandonados no ambiente e não devem ser deixados ao alcance de crianças porque são fontes potenciais de perigo.
ATENÇÃO! A manipulação das partes eletrónicas e dos condutores deve ser feita com extremo cuidado, já são dispositivos sensíveis às descargas eletrostáticas.

2 Descrição do produto

O engante da haste **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** é um dispositivo de segurança para desconectar as hastes das barreiras BIONIK.
Como resultado de uma colisão com a haste, o sistema é desconectado, impedindo que a própria haste e a barreira sofram danos graves. O sensor magnético integrado interrompe a operação do automatismo.
O engate da haste desconectável **ACS/BA/60 - ACS/BA/68** pode ser utilizado com revisão de firmware r3.50 (ou posterior) da unidade de controlo **CTRL** ou com revisão de firmware c1.30 (ou posterior) da unidade de controlo **CTRL/P.**

3 Características técnicas do sensor magnético

TECNOLOGIA ADOTADA	Sensor de efeito HALL, unipolar
TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO	24Vdc ±15%
ABSORÇÃO DE CORRENTE	8mA
TIPO DE SAÍDA	Open Collector
TENSÃO MÁXIMA APLICÁVEL NA SAÍDA	12Vdc
TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO	-20°C +55°C

4 Instalação

O sistema **ACS/BA/60** utiliza a haste redonda **BA/60/3** até 3 metros de comprimento.
O sistema **ACS/BA/68** utiliza a haste elliptic **BA/60/3** até 3 metros de comprimento, **BA/60/4** até 4 metros de comprimento.

Para instalar o sistema **ACS/BA/60** consulte as pag. 3 per BI/004 ou as pag. 4 para BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.
Para instalar o sistema **ACS/BA/68** consulte as pag. 5-6 per BI/004 ou as pag. 7-8 para BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP.

4.1 Instalação BI/004 com ACS/BA/60 (pag. 5)

1. Passe o cabo de conexão pelo eixo do motor e retire-o pelo lado oposto.
2. **Apertar parcialmente** os 12 parafusos [**B**] M10x16 como mostrado em detalhe **1**.
3. Inserir o suporte da haste [**A**] no eixo do motor.
4. Apertar os 12 parafusos [**B**] M10x16 até à **fixação total**.
5. Insira a haste [**C**] **BA/60/3** no suporte cilíndrico [**E**] e fixe-a com os 4 parafusos auto-perfurantes [**F**].
   *NOTA: Antes de inserir a haste no suporte, aplique a fita adesiva fornecida [**D**].*
6. Insira a haste completa no suporte da haste [**A**] e fixe-a com o parafuso [**G**] M12x100.
7. Posicione a cobertura [**H**] e fixe-a com os 2 parafusos fornecidos.
8. Passe o cabo de conexão pelo centro do balanceiro [detalhe **I**].
9. Fixe o cabo com a abraçadeira de cabo na estrutura de suporte da barreira [detalhe **L**].
10. Insira o cabo no interior da unidade de controlo [detalhe **M**], evitando que crie um obstáculo no movimento do automatismo.
11. Proceda com as ligações elétricas.

4.2 Instalação BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP com ACS/BA/60 (pag. 6)

1. Remova o flange [**A**] do eixo do motor.
   NOTA: O produto deve ser sempre eliminado por pessoal técnico qualificado, utilizando os procedimentos adequados. Realize a "recolha separada" para a eliminação, de acordo com os métodos previstos pelos regulamentos locais.
2. Passe o cabo de conexão pelo eixo do motor e retire-o pelo lado oposto.
3. Fixe o suporte da haste [**B**] ao eixo do motor com os 4 parafusos [**C**] M12x80.
4. Insira a haste [**D**] **BA/60/3** no suporte cilíndrico [**F**] e fixe-a com os 4 parafusos auto-perfurantes [**G**].
   NOTA: Antes de inserir a haste no suporte, aplique a

PT

*fita adesiva fornecida [**E**].*

5. Insira a haste completa no suporte da haste [**B**] e fixe-a com o parafuso [**H**] M12x100.
6. Posicione a cobertura [**I**] e fixe-a com os 2 parafusos fornecidos.
7. Passe o cabo de conexão através da guia de cabo no centro do balanceiro [detalhe **L**].
8. Introduza o cabo na guia de cabo de borracha presente na estrutura de suporte da barreira [detalhe **M**].
9. Insira o cabo no interior da unidade de controlo [detalhe **N**], evitando que crie um obstáculo no movimento do automatismo.
10. Proceda com as ligações elétricas.

4.3 Instalação BI/004 com ACS/BA/68 (pag. 7)

1. Passe o cabo de conexão pelo eixo do motor e retire-o pelo lado oposto.
2. **Apertar parcialmente** os 12 parafusos [**B**] M10x16 como mostrado em detalhe **1**.
3. Inserir o suporte da haste [**A**] no eixo do motor.
4. Apertar os 12 parafusos [**B**] M10x16 até à **fixação total**.
5. Posicione a cobertura [**C**] e fixe-a com os 2 parafusos fornecidos.
6. Inserir o suporte [**D**] dentro da haste **BA/68/3** ou **BA/68/4** [**E**].
7. Retirar a tampa [**F**] e o suporte da tampa.
8. Remover a tampa superior do fio [**G**] e a borracha à prova de choque [**H**] em 300 mm.
9. Fixar a barra com os 8 parafusos auto-perfurantes 4,8x19 [**I**] mantendo uma distância como mostrado em detalhe **X**.
10. Passar a tira de chumbo [**L**] dentro da tampa de chumbo até ao eixo do motor e puxá-la para fora do lado oposto. Substituir a tampa de chumbo e a borracha à prova de choque e fixar a tampa com os parafusos.
11. Fixar o cabo com a braçadeira de cabo fornecida [**M**].
12. Fixar a barra e o suporte ao suporte ACS/BA/68 com os 4 parafusos M8x16 [**N**].
13. Abrir a ACS/BA/68 por 180° e deixar um comprimento de cabo visível de 160mm [**P**]. NOTA: O cabo NÃO deve ser esticado.
14. Passe o cabo de conexão pelo centro do balanceiro [detalhe **Q**].
15. Fixe o cabo com a abraçadeira de cabo na estrutura de suporte da barreira [detalhe **R**].
16. Insira o cabo no interior da unidade de controlo [detalhe **S**], evitando que crie um obstáculo no movimento do automatismo.
17. Proceda com as ligações elétricas.

4.4 Instalação BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP com ACS/BA/68 (pag. 9)

1. Remova o flange [**A**] do eixo do motor.

NOTA: O produto deve ser sempre eliminado por pessoal técnico qualificado, utilizando os procedimentos adequados. Realize a "recolha separada" para a eliminação, de acordo com os métodos previstos pelos regulamentos locais.

2. Passe o cabo de conexão pelo eixo do motor e retire-o pelo lado oposto.
3. Fixe o suporte da haste [**B**] ao eixo do motor com os 4 parafusos [**C**] M12x80.
4. Posicione a cobertura [**D**] e fixe-a com os 2 parafusos fornecidos.
5. Insira a haste completa no suporte da haste [**E**] e fixe-a com o parafuso [**F**] M12x100.
6. Inserir o suporte [**G**] dentro da haste **BA/68/3** ou **BA/68/4** [**H**].
7. Retirar a tampa [**I**] e o suporte da tampa.
8. Remover a tampa superior do fio [**L**] e a borracha à prova de choque [**M**] em 300 mm.
9. Fixar a barra com os 8 parafusos auto-perfurantes 4,8x19 [**N**] mantendo uma distância como mostrado em detalhe **X**.
10. Passar a tira de chumbo [**P**] dentro da tampa de chumbo até ao eixo do motor e puxá-la para fora do lado oposto. Substituir a tampa de chumbo e a borracha à prova de choque e fixar a tampa com os parafusos.
11. Fixar o cabo com a braçadeira de cabo fornecida [**Q**].
12. Fixar a barra e o suporte ao suporte ACS/BA/68 com os 4 parafusos M8x16 [**R**].
13. Abrir a ACS/BA/68 por 180° e deixar um comprimento de cabo visível de 160mm [**S**]. NOTA: O cabo NÃO deve ser esticado.
14. Passe o cabo de conexão através da guia de cabo no centro do balanceiro [detalhe **T**].
15. Introduza o cabo na guia de cabo de borracha presente na estrutura de suporte da barreira [detalhe **U**].
16. Insira o cabo no interior da unidade de controlo [detalhe **V**], evitando que crie um obstáculo no movimento do automatismo.
17. Proceda com as ligações elétricas.

5 Montagem ACS/BA/60 - ACS/BA/68 no caso de instalação existente (pag. 11)

BI/004

1. Retirar o invólucro [**1**].
2. Retirar a haste [**2**].
3. Retirar o suporte biónico do braço [**3**].
4. Retirar o invólucro [**4**].

Para instalar o suporte de haste **ACS/BA/60** siga o capítulo 4.1.

Para instalar o suporte de haste **ACS/BA/68** siga o capítulo 4.3.

BI/001PC - BI/001PE - BI/004HP

1. Retirar o invólucro [**1**].
2. Retirar os flanges de suporte [**2**].

3. Retirar a haste [**3**].
4. Retirar a flange da haste de fixação do veio do motor [**4**].

Para instalar o suporte de haste **ACS/BA/60** siga o capítulo 4.2.
Para instalar o suporte de haste **ACS/BA/68** siga o capítulo 4.4.

6 Ligações elétricas (pag. 12)

Realize as ligações à unidade de controlo conforme indicado nas pag. 10-11.
Conecte o fio verde a uma das entradas de comando (**AP, CH, PP, PED** ou **ORO**), o fio castanho ao terminal **+24** e o fio branco ao terminal **COM**.

ATENÇÃO! ATIVE A ENTRADA DE COMANDO (AP, CH, PP, PED OU ORO) AO PARÂMETRO *19* NA CENTRAL.

É possível conectar uma lâmpada indicadora à saída **SC** para a sinalização de possíveis falhas ou, conectando um relé, é possível ter um contacto de sinalização puro para um sistema de controlo externo (pag. 11).

Para quaisquer outras configurações e regulações, consulte o manual da unidade de controlo **CTRL, CTRL/P**.

7 Sinalizações

Sinalização da modalidade TESTE

DISPLAY	CAUSA POSSÍVEL	INTERVENÇÃO
00 br	Sensor de engate da haste desconectável ativado ou não conectado ou conexão incorreta.	Verificar as configurações do parâmetro *19*. Verificar a conexão correta do sistema à unidade de controlo.

Sinalização de alarmes e anomalias

DISPLAY	CAUSA POSSÍVEL	INTERVENÇÃO
brEA	Sensor de engate da haste desconectável ativado em alarme.	Verificar a configuração do par. *19*. Verificar a conexão correta do sistema à unidade de controlo. Reconectar a haste. Avaliar a substituição da haste se danificada.

8 Descarte



O produto deve ser desinstalado sempre por pessoal técnico qualificado, utilizando os procedimentos adequados para a correta remoção do produto. Este produto é constituído de diversos tipos de materiais; alguns podem ser reciclados, e outros devem ser descartados por meio de sistemas de reciclagem ou descarte previstos pelos regulamentos locais para esta categoria de produto. É proibido jogar este produto nos rejeitos domésticos. Realize a "recolha separada" para o descarte, de acordo com os métodos previstos pelos regulamentos locais; ou retorne o produto ao vendedor no momento da aquisição de um novo produto equivalente.
Regulamentos locais podem prever pesadas sanções em caso de descarte abusivo deste produto. **Atenção!** algumas partes do produto podem conter substâncias poluentes ou perigosas; se dispersas, podem causar efeitos danosos ao ambiente e à saúde humana.

9 Informações adicionais e contatos

Todos os direitos relativos a esta publicação são de propriedade exclusiva de ROGER TECHNOLOGY.
ROGER TECHNOLOGY se reserva o direito de fazer alterações sem aviso prévio. Cópias, digitalizações, alterações ou modificações são expressamente proibidas sem o consentimento prévio por escrito da ROGER TECHNOLOGY.

SERVIÇO AOS CLIENTES ROGER TECHNOLOGY:

ativo: de segunda-feira a sexta-feira das 8:00 às 12:00 - das 13:30 às 17:30
Telefone: +39 041 5937023
E-mail: service@rogertechnology.it

ROGER TECHNOLOGY
Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.it • www.rogertechnology.com